

## Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

2 FÉVRIER 1960.

### PROJET DE LOI DOMANIALE.

#### EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, j'ai l'honneur de soumettre aux délibérations des Chambres législatives, en sollicitant un prompt examen, le projet de loi ci-joint relatif à des questions d'intérêt domanial.

Les diverses dispositions du projet se justifient par les considérations suivantes :

#### Article premier.

##### I.

La Société Nationale des Chemins de fer belges a remis aux Domaines trois bandes de terrain, situées à Molenbeek-Saint-Jean, d'une contenance totale de 38 a 05 ca 56 dma, bandes qui ne sont plus nécessaires à l'exploitation du railway.

Ces terrains conviennent tout particulièrement à la commune de Molenbeek-Saint-Jean, en vue de la construction d'habitations sociales.

La commune susdite a offert en échange un terrain de 2 a 75 ca 34 dma, qui sera aménagé et entretenu à ses frais comme chemin d'accès à la gare de Bruxelles-Ouest; elle a payé en outre une soulte de 670 742 francs au profit de l'Etat. Cette soulte, qui représente la différence de valeur des biens à échanger, étant supérieure au maximum prévu par l'article 2 de la loi du 31 mai 1923, modifiée par celle du 22 décembre 1949, l'acte d'échange signé le 13 juillet 1956 a été réalisé sous réserve d'approbation par la législature.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

2 FEBRUARI 1960.

### ONTWERP VAN DOMANIALE WET.

#### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Ingevolge de bevelen van de Koning heb ik de eer aan de beraadslaging der Wetgevende Kamers te onderwerpen, met beleefd verzoek tot een spoedig onderzoek te besluiten, bijgaand ontwerp van wet betreffende vraagstukken van domaniaal belang.

De volgende overwegingen verantwoorden de verschillende bepalingen van het ontwerp :

#### Eerste artikel.

##### I.

De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen heeft aan de Domeinen drie stroken grond overgegeven, gelegen te Sint-Jans-Molenbeek, met een totale oppervlakte van 38 a 05 ca 56 dma, en welke niet meer nodig zijn voor de uitbating van de spoorweg.

Deze gronden zijn bijzonder geschikt voor de gemeente Sint-Jans-Molenbeek, met het oog op het bouwen van volkswoningen.

De hogerbedoelde gemeente heeft in ruil een grond van 2 a 75 ca 34 dma aangeboden, die op haar kosten zal worden aangelegd en onderhouden als toegangsweg tot het station Brussel-West; zij heeft bovendien een opleg van 670 742 frank ten bate van de Staat betaald. Daar deze opleg, welke het verschil van de waarde der te ruilen goederen vertegenwoordigt, het door artikel 2 van de wet van 31 mei 1923, gewijzigd door deze van 22 december 1949, voorzien maximum overtreft, werd de akte-ruiling, welke op 13 juli 1956 ondertekend werd, onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgeving verleden.

## II.

Un arrêté royal du 16 septembre 1955, modifié par un arrêté royal du 18 janvier 1957, a décrété l'expropriation au profit de l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (O.N.J.), d'une emprise de 1 a 63 ca dans une propriété industrielle à usage d'imprimerie située à Bruxelles, rue d'Or n° 14, cadastrée 8<sup>e</sup> division n° 1784 e pour 17 a 41 ca, appartenant à la S. A. « Etablissements Généraux d'Imprimerie » ci-après dénommée « E.G.I. ».

Cette emprise est réalisée dans un bâtiment situé à front de la rue d'Or, où il a un développement de façade de 16 m 06.

Après de laborieuses négociations et le début de la procédure d'expropriation judiciaire, un accord amiable fut conclu sur les bases suivantes, que l'on peut considérer comme favorables pour l'O.N.J.

La S. A. « E.G.I. » cède par voie d'échange à l'O.N.J. l'emprise susvisée de 1 a 63 ca contre divers terrains, d'une contenance totale de 7 a 65 ca, contigus aux biens restant appartenir à la S. A. « E.G.I. » et une soulte de 12 000 000 de francs au profit de cette société.

Dans cette soulte de 12 000 000 de francs sont comprises toutes les indemnités quelconques pouvant revenir aux « E.G.I. » du chef de l'expropriation et en raison des graves troubles apportés à son exploitation, sous cette réserve qu'à concurrence de 10 000 000 de francs la soulte ci-dessus pourra faire l'objet d'une révision, étant donné que cette société ne peut reconstruire actuellement de nouveaux locaux à front de la rue d'Or élargie.

Cette révision est fixée au 1<sup>er</sup> juillet 1959 suivant une formule qui tient compte de tous les éléments entrant en ligne de compte (salaires de la main-d'œuvre, coût des matériaux, etc.).

Cette convention ne rentrant pas dans les prévisions de l'article 2 de la loi du 31 mai 1923, modifiée par celle du 22 décembre 1949, l'acte d'échange signé le 2 mars 1957 a été réalisé sous réserve d'approbation par la législature.

## III.

En exécution de la loi du 11 juillet 1935 créant l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi ce dernier a obtenu la propriété d'un ensemble de bâtiments et terrains, d'une contenance totale de 7 ha 05 a 22 ca 68 dm<sup>2</sup>, étant la gare désaffectée de l'Allée-Verte.

La S. A. des Usines Remy, à Wijgmaal-Herent, qui possède à l'Allée-Verte un dépôt, a sollicité de l'O.N.J. l'acquisition d'une bande de terrain faisant partie dudit ensemble contiguë à son dépôt, derrière celui-ci d'une contenance de 223,90 m<sup>2</sup> et a offert le prix de 1 000 francs le m<sup>2</sup>, prix jugé satisfaisant.

Aux termes de l'article 3 de la loi du 11 juillet 1935 instituant l'O.N.J. les terrains de cet Office sont réalisés par l'Administration des Domaines, conformément aux dispositions légales sur la matière, sur réquisition de l'Office et pour son compte.

Comme il s'agit en l'occurrence d'une vente de gré à gré dont le prix ( $223,90 \times 1\,000 = 223\,900$  francs) est supérieur à 100 000 francs, l'acte a été réalisé le 2 avril 1957 sous réserve d'approbation par la législature.

## II.

Een koninklijk besluit van 16 september 1955, gewijzigd bij een koninklijk besluit van 18 januari 1957, heeft de onteigening gedecreteerd, ten behoeve van het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuid Verbinding (N.B.V.), van een inneming van 1 a 63 ca in een nijverheidseigendom dienstig als drukkerij gelegen Goudstraat, n° 14, te Brussel, gekadastréerd 8<sup>ste</sup> afdeling, n° 1784 e voor 17 a 41 ca, toebehorende aan de N. V. « Etablissements Généraux d'Imprimerie » hierna genoemd « E.G.I. ».

Deze inneming werd verwezenlijkt in een gebouw gelegen langs de Goudstraat, met een gevelbreedte van 16 m 06.

Na moeilijke onderhandelingen en de aanvang van de gerechtelijke onteigening werd een minnelijk akkoord afgesloten op de volgende basissen, welke als gunstig voor het N.B.V. kunnen worden beschouwd.

De N. V. « E.G.I. » staat bij wijze van ruiling af aan het N.B.V. de hogerbedoelde inneming van 1 a 63 ca tegen verscheidene gronden, met een globale oppervlakte van 7 a 65 ca, palende aan de goederen die aan de N. V. « E.G.I. » blijven toebehoren, benevens een opleg van 12 000 000 frank ten bate van deze vennootschap.

In deze opleg van 12 000 000 frank zijn begrepen alle om het even welke vergoedingen waarop de « E.G.I. » uit hoofde van de onteigening en om reden van de ernstige stoornis in haar bedrijf kan aanspraak maken, onder dit voorbehoud dat deze opleg, tot beloop van 10 000 000 frank, het voorwerp zal kunnen uitmaken van een herziening, gelet op het feit dat deze vennootschap thans geen nieuwe lokalen langs de verbrede Goudstraat kan herbouwen.

Deze herziening is vastgesteld op 1 juli 1959 volgens een formule die rekening houdt met alle elementen die in aanmerking komen (lonen van de werklieden, kostprijs der materialen, enz.).

Aangezien deze overeenkomst de perken van artikel 2 der wet van 31 mei 1923, gewijzigd bij deze van 22 december 1949, te buiten gaat, werd de op 2 maart 1957 ondertekende ruilingsakte verleden onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgeving.

## III.

In uitvoering der wet van 21 juli 1935 tot oprichting van het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuid Verbinding heeft dit laatste de eigendom verkregen van een complex van gebouwen en gronden, met een totale oppervlakte van 7 ha 05 a 22 ca 68 dm<sup>2</sup>, zijnde het afgeschafte station van de Groendreef.

De N. V. « Usines Remy » te Wijgmaal-Herent, welke in de Groendreef een pakhuis bezit, heeft het N.B.V. om de aankoop verzocht van een strook grond uit voormeld complex welke paalt aan de achterzijde van haar pakhuis, met een oppervlakte van 223,90 m<sup>2</sup> en heeft een prijs van 1 000 frank de m<sup>2</sup> aangeboden, prijs welke voldoende werd geacht.

Naar luid van artikel 3 der wet van 11 juli 1935 tot oprichting van het N.B.V., moeten de gronden van het Nationaal Bureau verkocht worden door het Bestuur der Domeinen, op vordering van het Bureau en voor dezes rekening overeenkomstig de ter zake geldende wetbepalingen.

Daar het in onderhavig geval gaat om een verkoop uit de hand waarvan de prijs ( $223,90 \times 1\,000 = 223\,900$  frank) 100 000 frank overtreft, werd de akte op 2 april 1957 verleden onder voorbehoud der wetgeving.

## IV.

Par procès-verbal du 7 septembre 1858, l'Etat a, en exécution de l'article premier de la loi du 14 mars 1854 (*Moniteur* du 15 dito), fait remise gratuite à la ville d'Ath, entre autres, d'une parcelle de terrain sis à Ath, d'une contenance de 69 a 77 ca, formant à l'époque l'ancienne carrière dénommée « Plat Godeau ».

Le droit que la ville avait ainsi acquis est assimilé à un droit de jouissance gratuit d'une durée illimitée, pour une destination d'utilité publique déterminée, l'Etat n'ayant le droit de reprendre le bien que dans certains cas déterminés.

La ville d'Ath a exprimé le désir d'acquérir la pleine propriété d'une partie du terrain prédécrit, soit une parcelle d'une contenance de 35 a 67 ca 23 dma, cadastrée section A, n<sup>os</sup> 80i49, 80g44 et partie du n<sup>o</sup> 80f44, constituant actuellement, d'une part, la cour et le jardin de l'école communale du faubourg de Mons et, d'autre part, la place publique située devant cette école.

Par acte du 8 avril 1957, l'Etat a cédé à la ville d'Ath la propriété de cette dernière parcelle moyennant un prix qui, compte tenu du droit dont la parcelle est grevée au profit de la ville, des frais engagés par celle-ci pour la mise en valeur du terrain et de la destination d'utilité publique de ce dernier, a été fixé à la somme de 89 181 francs, représentant la moitié de la valeur vénale du bien.

Cette dernière valeur excédant 100 000 francs, maximum autorisé par la loi du 31 mai 1923, modifiée par celle du 22 décembre 1949, pour les cessions de gré à gré, la convention susvantee a été conclue sous réserve de l'approbation de la législature.

## V.

Le Département des Travaux Publics et de la Reconstruction, Service des Canaux houillers, a fait remise à l'Administration des Domaines, en vue de leur réalisation au profit du Trésor, des terrains suivants, situés le long du canal maritime de Bruxelles au Rupel :

1<sup>o</sup> une parcelle de terrain industriel d'une contenance de 23 ha 71 a 29 ca 62 dm<sup>2</sup>, située à Vilvorde et à Grimbergen, tenant au chenal d'adduction du canal de Willebroek, à la rue Willems prolongée, à la S. A. « Aluminium Moderne », à Vilvorde, à la S. A. « Devillez et Camion », à Bouillon, à la rectification de la Senne et à l'Etat belge.

2<sup>o</sup> une parcelle de terrain industriel d'une contenance de 01 ha 62 a 50 ca 87 dm<sup>2</sup>, située à Grimbergen et à Vilvorde, tenant à l'Etat belge, à la rue Willems prolongée, à la S. A. « Entreprises Chimiques et Electriques » et à la « Société Anonyme du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles » ;

3<sup>o</sup> une parcelle de terrain industriel d'une contenance de 3 ha 59 a 66 ca 87 dm<sup>2</sup>, située à Grimbergen, tenant à l'Etat belge, à la « Société Anonyme du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles » et à la rue Willems prolongée ;

4<sup>o</sup> une parcelle de terrain industriel de 02 ha 81 a 80 ca 63 dm<sup>2</sup>, située à Vilvorde, tenant à l'Etat belge.

Lors de la remise, il a été stipulé que les terrains devaient être réservés à l'établissement d'industries importantes susceptibles de contribuer à l'accroissement du rendement du canal maritime.

La valeur vénale des terrains dépassant 100 000 francs, ceux-ci auraient, en exécution de la loi du 31 mai 1923, modifiée par celle du 22 décembre 1949, dû faire l'objet d'une adjudication publique.

## IV.

Bij proces-verbaal dd. 7 september 1958, heeft de Staat, in uitvoering van artikel 1 der wet van 14 maart 1854 (*Staatsblad* dd. 15 dito) kosteloze overgave gedaan aan de stad Aat, onder meer, van een perceel grond gelegen te Aat, groot 69 a 77 ca, hetwelk destijds de gewezen « Plat Godeau » groeve uitmaakte.

Het aldus door de stad verworven recht wordt gelijkgesteld met een kosteloos genotsrecht van onbepaalde duur, voor een bepaalde bestemming van openbaar nut; de Staat heeft enkel, in wel bepaalde gevallen, het recht om het goed terug te nemen.

De stad Aat heeft de wens uitgedrukt de volle eigendom van een deel van de hierboven beschreven grond te verkrijgen, namelijk van een perceel van 35 a 67 ca 23 dma, gekadastréerd wijk A, n<sup>os</sup> 80i49, 80g44 en deel van n<sup>o</sup> 80f44, hetwelk thans, enerzijds, de speelplaats en de tuin van de gemeenteschool der voorstad van Bergen en, anderzijds, het voor deze school gelegen openbaar plein uitmaakt.

Bij akte van 8 april 1957, heeft de Staat de volle eigendom van voormeld perceel aan de stad Aat afgestaan, mits een prijs die, rekening gehouden met het recht waarmee het perceel in voordeel van de stad bezwaard was, met de door deze laatste voor het in waarde brengen van de grond gedane kosten en met zijn bestemming van openbaar nut, vastgesteld werd op een bedrag van 89 181 frank, dat de helft van de veilbare waarde vertegenwoordigt.

Daar deze laatste waarde het bij de wet van 31 mei 1923, gewijzigd bij deze van 22 december 1949, voor de afstanden uit de hand bepaald maximum van 100 000 frank overtreft, werd de voormelde overeenkomst onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgevende macht afgesloten.

## V.

Het Departement van Openbare Werken en van Wederopbouw, Dienst der Kolenafvoerkanalen, heeft volgende gronden, langsheen het zeekanaal van Brussel naar de Rupel, voor verkoop ten bate van de Schatkist, aan het Bestuur der Domeinen overgegeven :

1<sup>o</sup> een perceel nijverheidsgrond van 23 ha 71 a 29 ca 62 dm<sup>2</sup>, te Vilvoorde en te Grimbergen, grenzende aan de toevoergeul van het Willebroeks kanaal, aan de verlengde Willemsstraat, aan de N. V. « Aluminium Moderne » te Vilvoorde, aan de N. V. « Devillez et Camion », te Bouillon, aan de rechtekking der Zenne en aan de Belgische Staat;

2<sup>o</sup> een perceel nijverheidsgrond van 01 ha 62 a 50 ca 87 dm<sup>2</sup>, te Grimbergen en te Vilvoorde, grenzende aan de Belgische Staat, aan de verlengde Willemsstraat, aan de N. V. « Entreprises Chimiques et Electriques » en aan de N. V. « Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel » ;

3<sup>o</sup> een perceel nijverheidsgrond van 3 ha 59 a 66 ca 87 dm<sup>2</sup>, te Grimbergen, grenzende aan de Belgische Staat, aan de N. V. « Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel » en aan de verlengde Willemsstraat;

4<sup>o</sup> een perceel nijverheidsgrond van 02 ha 81 a 80 ca 63 dm<sup>2</sup>, te Vilvoorde, grenzende aan de Belgische Staat.

Bij de overgave werd bedongen dat de gronden moesten gereserveerd worden voor de oprichting van belangrijke nijverheden die kunnen bijdragen tot de opvoering van de rendering van het zeekanaal.

Daar de venale waarde der gronden 100 000 frank overtreft, zouden deze, ter uitvoering van de wet dd. 31 mei 1923, gewijzigd bij die van 22 december 1949, het voorwerp van een openbare tekoopstelling hebben moeten uitmaken.

La valeur maximum de la superficie remise a été estimée à environ 47 500 000 francs, soit à F 149,50 le m<sup>2</sup>, pour autant bien entendu que le terrain ait été préalablement loti et réalisé au profit de plusieurs amateurs.

Les négociations relatives à la vente ont aussitôt fait ressortir que les terrains en question présentaient une valeur de convenance appréciable pour la S. A. « Interbrabant » qui, depuis quelque temps, était à la recherche d'un vaste terrain aux environs de Bruxelles en vue de l'établissement d'une nouvelle centrale électrique destinée à approvisionner l'agglomération bruxelloise en courant industriel. Après d'après négociations, celle-ci a été trouvée disposée à acheter la superficie totale d'environ 32 ha au prix de 48 000 000 de francs, soit à environ F 151,50 le m<sup>2</sup>.

Attendu que cette société était, en outre, disposée à aménager, si nécessaire, sur une partie du terrain une prise d'eau aboutissant au canal maritime et qui ferait l'objet d'une autorisation temporaire, ainsi qu'à souffrir en tout temps l'établissement sur une autre partie du terrain d'une voie de chemin de fer industriel aménagée par la S.A. « Chemin de Fer Industriel de Vilvorde » en vertu de l'autorisation qui lui a été accordée;

attendu qu'il pouvait être admis qu'en cas d'adjudication publique suivant le lotissement le plus avantageux — soit en dix-huit lots —, il aurait été impossible de trouver un amateur pour chaque lot; attendu qu'au contraire la réalisation des terrains lotis aurait duré plusieurs années;

attendu que la vente à la S. A. « Interbrabant » procurait une recette immédiate de 48 000 000 de francs, majorée du montant des droits d'enregistrement au taux de 11 %, soit 5 280 000 francs;

attendu que la construction de la centrale électrique projetée est, d'autre part, d'un très grand intérêt économique, vu la nécessité actuelle et sans cesse croissante d'assurer dans l'agglomération bruxelloise la fourniture aux particuliers et surtout aux établissements industriels de l'énergie nécessaire;

attendu que l'érection de cette centrale constituera, selon toute probabilité, un stimulant pour les amateurs éventuels des 100 ha environ de terrains de l'Etat encore à vendre dans les alentours et dont le rendement actuel est pratiquement inexistant;

attendu que l'établissement de nouvelles industries en cet endroit est, enfin, de nature à augmenter la recette des droits de navigation.

La vente de gré à gré des terrains en question, au prix de 48 000 000 de francs et aux conditions susmentionnées relatives à l'établissement d'une prise d'eau et à la tolérance de la voie de chemin de fer industriel aménagée par la S. A. « Chemin de Fer Industriel de Vilvorde », a été consentie à la S. A. « Interbrabant », à Bruxelles, par acte du 14 juin 1957, sous réserve d'approbation par le législateur.

## VI.

L'Administration des Eaux et Forêts a proposé de réaliser avec M. le Comte de Limburg-Stirum un échange comportant la cession par l'Etat du bois de Malempré sous Bihain d'une superficie de 91 ha 91 a 90 ca d'une valeur de 11 837 262 francs contre deux blocs boisés situés à Tihange et Ombret-Rawsa, d'une superficie totale de 278 ha 29 a 25 ca et valant 11 214 000 francs.

De maximale waarde van de overgegeven oppervlakte werd geraamd op circa 47 500 000 frank, zegge F 149,50 per m<sup>2</sup>, voor zover wel te verstaan de grond in meerdere loten verkaveld en aan de man gebracht werd.

Bij de onderhandelingen in verband met de verkoop is dadelijk gebleken dat kwestieuze gronden een aanzienlijke aangelegenhedswaarde hadden voor de N. V. « Interbrabant », die sedert enkele tijd op zoek was naar een belangrijke partij grond in de omgeving van Brussel met het oog op de oprichting van een nieuwe elektrische centrale tot bevoorrading van de Brusselse agglomeratie met nijverheidsstroom. Na moeizame onderhandelingen werd deze dan ook bereid gevonden om de totale oppervlakte van circa 32 ha aan te kopen tegen de prijs van 48 000 000 frank, of ongeveer F 151,50 per m<sup>2</sup>.

Daar die maatschappij, daarenboven, bereid was om op een deel van de grond, zo nodig, een watervang aan te brengen, die zou uitmonden in het zeekanaal en die het voorwerp van een tijdelijke machtiging zou uitmaken, alsmede om een door de N. V. « Chemin de Fer Industriel de Vilvorde », ingevolge haar verleende machtiging, aangelegde nijverheidsspoor op een ander gedeelte van de grond, te allen tijde te dulden;

daar er mocht aangenomen worden dat het, in een openbare tekoopstelling volgens de meest voordelige verkaveling — in 18 loten —, onmogelijk zou geweest zijn voor elk lot een liefhebber te vinden; daar de verwezenlijking der verkavelde gronden, integendeel, wel meerdere jaren zou in beslaggenomen hebben;

daar de verkoop aan de N. V. « Interbrabant » een onmiddellijke ontvangst betekende van 48 000 000 frank, vermeerderd met het bedrag der registratierechten ad 11 %, of 5 280 000 frank;

daar de oprichting van de ontworpen elektrische centrale, anderzijds, een zeer groot economisch belang oplevert, gelet op de thans bestaande en steeds groeiende noodzaak om, in de Brusselse agglomeratie, voor particulieren en vooral voor nijverheidsinstellingen, de levering der nodige drijfkracht te verzekeren;

daar de oprichting van die centrale, naar alle verwachting, stimulerend zal werken op de eventuele liefhebbers der in de omgeving nog resterende circa 100 ha staatsgronden die thans practisch onrenderend zijn;

daar het vestigen van nieuwe nijverheden aldaar, ten slotte, ook een grotere ontvangst aan vaartrechten zal daartstellen,

Werd de verkoop uit de hand van kwestieuze gronden, tegen de prijs van 48 000 000 frank en onder de voormelde voorwaarden in verband met het aanleggen van een watervang en het gedogen van het door de N. V. « Chemin de Fer Industriel de Vilvorde » aangelegde nijverheidsspoor, aan de N. V. « Interbrabant », te Brussel, toegestaan bij akte van 14 juni 1957, onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgevende macht.

## VI.

Het Bestuur van Waters en Bossen heeft voorgesteld met de heer Graaf Limburg-Stirum een ruiling te verwezenlijken, houdend overdracht door de Staat van het bos van Malempré te Bihain met een oppervlakte van 91 ha 91 a 90 ca, ter waarde van 11 837 262 frank, tegen twee beboste terreinen gelegen te Tihange en Ombret-Rawsa, met een gezamenlijke oppervlakte van 278 ha 29 a 25 ca hebbende een waarde van 11 214 000 frank.

Les bois cédés par l'Etat ne font pas partie d'un complexe domanial et l'échange n'a pas pour effet de les soustraire à leur affectation forestière puisqu'ils sont incorporés dans la propriété de Bois-Saint-Jean appartenant à M. le Comte de Limburg-Stirum.

L'échange a l'avantage d'augmenter de 186 ha l'étendue du domaine forestier de l'Etat.

Les parcelles acquises par l'Etat, situées en bordure du bois domanial de Saint-Lambert (338 ha) offrent de grands avantages économiques et permettent de garantir à la région industrielle de Huy un espace vert et d'air pur de plus de 600 ha qui, ajouté à l'étendue des bois communaux voisins (bois de la commune de Tihange et de celle d'Ampsin), constitue dans cette région un bloc de plus de 1 000 ha soumis au régime forestier.

Une soulte de 625 000 francs représentant la différence de valeur entre les bois échangés a été versée par M. le Comte de Limburg-Stirum dans la caisse du receveur de l'Enregistrement et des Domaines, à Houffalize.

La valeur des biens cédés par l'Etat dépassant 1 000 000 de francs, l'échange sort des prévisions de l'article 2 de la loi du 31 mai 1923, modifié par l'article 2 de la loi du 22 décembre 1949, et a été réalisé le 21 juin 1957, sous réserve d'approbation par la législature.

## VII.

En exécution de la loi du 11 juillet 1935, créant l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (O.N.J.), ce dernier a obtenu la disposition de l'emplacement de l'ancienne gare du Nord, sis à Saint-Josse-ten-Noode.

Après une vaine tentative de vente publique du bloc, effectuée les 11 et 25 mai 1956, l'O.N.J. décida de le scinder en deux parties, séparées par une nouvelle rue qui a été créée (rue Bertulot).

L'une des parties a été vendue le 8 décembre 1956 à la S. A. Lotimo.

L'utilisation de l'autre partie, ayant une superficie de 6 989,45 m<sup>2</sup>, a successivement fait l'objet de plusieurs projets.

Après de nombreux contacts et de multiples réunions avec les divers organismes et services intéressés, les autorités ont marqué leur accord sur la construction, partie sur ce terrain et partie sur un terrain contigu, de l'Etat, dont la S.N.C.B. a la jouissance, d'un vaste parking à étages et d'une gare pour autobus.

Afin de lui permettre de réaliser ce projet, la commune de Saint-Josse a sollicité l'octroi d'un bail emphytéotique d'une durée de 49 ans.

A l'expiration du bail, les constructions appartiendront aux propriétaires du fonds, auxquels elles devront être remises en bon état d'entretien, libres de tous droits réels et personnels quelconques.

Le Conseil des Ministres a approuvé le projet en séance des 10 et 17 mai 1957 et l'acte a été réalisé le 17 juillet 1957.

Comme il s'agit d'un acte qui excède les pouvoirs de gestion de l'Administration, l'approbation de la législature est requise.

De door de Staat afgestane bossen maken geen deel uit van een domaniaal complex en de ruiling heeft niet voor gevolg ze aan hun bestemming als bos te onttrekken, vermits ze worden ingelijfd in het eigendom van Bois-Saint-Jean, toebehorend aan de heer Graaf de Limburg-Stirum.

De ruiling biedt het voordeel het bosdomein van de Staat met 186 ha uit te breiden.

De door de Staat verkregen percelen, gelegen aan de rand van het domaniaal bos van Saint-Lambert (338 ha) bieden ruime economische voordelen en laten toe aan de nijverheidsstreek van Hoei een groene, luchtige zone te verzekeren van meer dan 600 ha welke, gevoegd bij de blokken der naburige gemeentelijke bossen (dit van de gemeente Tihange en dit van Ampsin), een complex vormt van meer dan 1 000 ha dat aan het bosstelsel is onderworpen.

Een opleg van 625 000 frank welke het waardeverschil tussen de geruilde bossen vertegenwoordigt, werd door de heer Graaf de Limburg-Stirum in de kas van de ontvanger der Registratie en Domeinen te Houffalize gestort.

Daar de waarde der door de Staat afgestane goederen 1 000 000 frank overtreft, gaat de ruiling de voorzieningen van artikel 2 der wet van 31 mei 1923, gewijzigd bij artikel 2 der wet van 22 december 1949, te buiten; de akte van ruiling werd op 21 juni 1957 verwezenlijkt onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgeving.

## VII.

In uitvoering der wet van 11 juli 1935, houdende inrichting van het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuid Verbinding (N.B.V.) heeft dit laatste de beschikking bekomen van de grond waarop het gewezen Noordstation stond, gelegen te Sint-Joost-ten-Noode.

Na een vergeefse poging van openbare verkoping van het geheel, gedaan op 11 en 25 mei 1956, heeft het N.B.V., beslist hetzelfde in twee delen te splitsen, gescheiden door een nieuwe straat die aangelegd werd (Bertulotstraat).

Een dezer delen werd op 8 december 1956 verkocht aan de N. V. Lotimo.

De aanwending van het andere deel, met een oppervlakte van 6 989,45 m<sup>2</sup>, heeft achtereenvolgens het voorwerp uitgemaakt van verscheidene ontwerpen.

Na talrijke contactnamen en menigvuldige vergaderingen met de verschillende betrokken organismen en diensten hebben de overheden hun akkoord betuigd nopens het bouwen, gedeeltelijk op die grond en gedeeltelijk op een belendende grond van de Staat, waarvan de N.M.B.S. het genot heeft, van een grote parking met verdiepingen en van een station voor autobussen.

Om haar toe te laten dit ontwerp te verwezenlijken heeft de gemeente Sint-Joost-ten-Noode verzocht om een erfpacht van een duur van 49 jaar.

Bij het verstrijken van de erfpacht zullen de gebouwen aan de eigenaars van de grond toebehoren, aan wie zij zullen moeten overgegeven worden in goede staat van onderhoud, vrij van om het even welke persoonlijke en zakelijke rechten.

De Ministerraad heeft het ontwerp goedgekeurd in zijn zittingen van 10 en 17 mei 1957 en de akte werd verleden op 17 juli 1957.

Vermits het een akte betreft die de beheersbevoegdheid van het Bestuur te buiten gaat, is de goedkeuring van de wetgeving vereist.

## VIII.

En vue de l'aménagement du domaine militaire à Bruxelles (Haren) et de la régularisation d'une situation de fait créée par les circonstances de guerre et les liens très étroits existant entre les services de l'aviation militaire et la Société Anonyme Belge des Constructions Aéronautiques (« S.A.B.C.A. »), l'Etat a été amené à conclure avec cette dernière un échange par lequel il cède 40 a 62 ca 47 contre 22 a 94 ca 18 de terrains situés sur le territoire de la Ville de Bruxelles.

Les biens cédés par l'Etat sont évalués à 578 627 francs et ceux cédés par la S.A.B.C.A. à 313 413 francs, de sorte qu'il existe une différence de valeur en chiffres ronds de 265 000 francs à payer par la S.A.B.C.A. à l'Etat.

La valeur des propriétés domaniales cédées dépassant de plus de 10 000 francs la valeur de celles acquises en échange, l'opération sort des prévisions de l'article 2 de la loi du 31 mai 1923, modifiée par l'article 2 de la loi du 22 décembre 1949.

Cet échange a été réalisé le 18 novembre 1957, sous réserve d'approbation par la législature.

## IX.

En vue de la réalisation de travaux routiers et d'aménagement de la Sambre, l'Etat a été amené à réaliser une quinzaine d'emprises, d'une superficie totale de 27 a 24 ca 5874, dans plusieurs maisons et terrains appartenant à la Société Anonyme des Hauts Fourneaux, Forges et Aciéries de Thy-le-Château et Marcinelle sur le territoire des communes de Marcinelle et Dampremy.

Ces emprises sont estimées 4 184 000 francs.

Par contre, l'Etat était propriétaire de divers terrains dont il n'avait plus l'utilisation sur le territoire des communes de Marcinelle et Dampremy, d'une superficie totale de 03 ha 31 a 0032, qui étaient indispensables pour les extensions de la société coéchangiste.

Ces terrains, grevés en partie de diverses servitudes, sont estimés 4 150 000 francs.

La Société Anonyme des Hauts Fourneaux, Forges et Aciéries de Thy-le-Château et Marcinelle s'est déclarée d'accord sur un échange sans soulte. Elle devra démolir à ses frais les constructions existant sur les emprises cédées à l'Etat.

La valeur des biens cédés par l'Etat dépassant 1 000 000 de francs l'échange sort des prévisions de l'article 2 de la loi du 31 mai 1923 modifiée par l'article 2 de la loi du 22 décembre 1949. Cet échange a été réalisé le 27 février 1958, sous réserve d'approbation par la législature.

## X.

Par acte du 6 novembre 1939, la ville de Grammont a cédé à l'Etat, en même temps que d'autres biens, une propriété aménagée en Ecole moyenne de l'Etat pour filles, sise Gaffelstraat, à Grammont, d'une contenance de 04 a 40 ca et cadastrée section A, n° 249c.

Ladite cession a été consentie sans stipulation de prix, en exécution de l'article 2 de la loi du 17 juin 1937, mettant à charge de l'Etat les dépenses des locaux et du matériel des écoles moyennes de l'Etat.

## VIII.

Met het oog op het aanleggen van het militair domein te Brussel (Haren) en de regularisatie van een feitelijke toestand welke door de oorlogsomstandigheden en de nauwe betrekkingen tussen de diensten van de militaire luchtvaart en de « Société Anonyme Belge des Constructions Aéronautiques » (« S.A.B.C.A. ») geschapen werd, is de Staat er toe gebracht geweest met deze laatste maatschappij een ruiling af te sluiten waardoor hij 40 a 62 ca 47 gronden afstaat tegen 22 a 94 ca 18 gronden op het grondgebied van de stad Brussel.

De door de Staat afgestane gronden worden op 578 627 frank geschat en deze van de S.A.B.C.A. op 313 413 frank, zodat er een waardeverschil in ronde cijfers van 265 000 frank bestaat welke door de S.A.B.C.A. aan de Staat moet betaald worden.

Daar de waarde van de afgestane domeingoederen deze van de in ruil verkregen goederen met meer dan 10 000 frank overtreft, valt de verrichting buiten de beschikkingen van artikel 2 van de wet van 31 mei 1923, gewijzigd door artikel 2 van de wet van 22 december 1949.

Deze ruiling werd dus op 18 november 1957 verwezenlijkt onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgeving.

## IX.

Met het oog op de verwezenlijking van wegeniswerken en van aanlegwerken aan de Samber werd de Staat er toe gebracht een vijftiental innemingen met een totale oppervlakte van 27 a 24 ca 5874 te doen in verschillende huizen en gronden toebehorende aan de « Société Anonyme des Hauts Fourneaux, Forges et Aciéries de Thy-le-Château et Marcinelle » op het grondgebied der gemeenten Marcinelle en Dampremy.

Deze innemingen zijn op 4 184 000 frank geschat.

Daarentegen, was de Staat eigenaar van verschillende gronden waarvan hij geen gebruik meer had op het grondgebied der gemeenten Marcinelle en Dampremy met een totale oppervlakte van 03 ha 31 a 0032, welke nodig waren voor de uitbreidingen van de maatschappij mederuilster.

Deze gronden, welke met verschillende erfdienstbaarheden bezwaard zijn, zijn op 4 150 000 frank geschat.

De « Société Anonyme des Hauts Fourneaux, Forges et Aciéries de Thy-le-Château et Marcinelle » verklaarde zich akkoord met een ruiling zonder opleg. Zij zal op eigen kosten de op de aan de Staat afgestane innemingen bestaande gebouwen moeten slopen.

Daar de waarde van de door de Staat afgestane goederen 1 000 000 frank overtreft, valt de ruiling buiten de beschikkingen van artikel 2 der wet van 31 mei 1923 gewijzigd door artikel 2 der wet van 22 december 1949. Deze ruiling werd op 27 februari 1958 verwezenlijkt onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgeving.

## X.

Bij akte van 6 november 1939, heeft de stad Geraardsbergen, samen met andere goederen, aan de Staat afgestaan : een als Rijksmiddelbare Meisjesschool gebruikte eigendom, gelegen aan de Gaffelstraat te Geeraardsbergen, groot 04 a 40 ca en gekadastreerd wijk A, n° 249c.

Deze afstand geschiedde zonder prijsbeding, ter uitvoering van artikel 2 der wet van 17 juni 1937, waarbij de uitgaven voor de lokalen en het materieel der Rijksmiddelbare scholen, ten laste van de Staat gelegd worden.

D'autre part, par acte du 18 juin 1951, la ville de Grammont a cédé à l'Etat, également en exécution dudit article 2, les bâtiments, terrains et annexes des écoles communales primaires pour garçons et filles, sis à Grammont, Wegvoeringstraat et Kaai, d'une contenance de 50 a 90 ca et cadastrés section A, n<sup>os</sup> 439l, 439m, 439n, 439o, 439p et 439q.

Cette cession également a été consentie sans stipulation de prix, mais à la condition que les cours de l'école de musique de la ville puissent continuer à se donner dans les locaux cédés, moyennant le paiement d'une indemnité pour chauffage et éclairage. Ainsi, la ville de Grammont se réservait un droit de jouissance sur les locaux en question.

Bien que le bâtiment, cédé à l'Etat en 1939, se trouvât en très mauvais état, l'Administration de la ville de Grammont exprima le désir d'en effectuer la reprise, afin d'y aménager ses propres locaux à l'usage de l'école de musique de la ville, tout en renonçant au droit de jouissance précité.

La valeur de ce bâtiment a été estimée à 300 000 francs et celle du droit de jouissance à 120 000 francs.

Afin, d'une part, de permettre à la ville de Grammont d'aménager ses propres locaux à l'usage de l'école de musique et, d'autre part, de libérer dudit droit de jouissance le bâtiment acquis par l'Etat en 1951, le bâtiment scolaire de la Gaffelstraat a été cédé de gré à gré à la ville de Grammont, par acte du 31 juillet 1958, moyennant le paiement d'une somme de 180 000 francs et la renonciation par la ville à son droit de jouissance sur les locaux sis Wegvoeringstraat et Kaai, ceci sous réserve de l'approbation de la législature.

## XI.

Au cours des années 1953 et 1954, le Département de la Défense Nationale a fait la remise définitive à l'Administration des Domaines des biens indiqués ci-après, d'une contenance totale de 9 ha 64 a 31 ca et sis à Haacht et à Werchter :

1. 2 ha 40 a 27 ca, ancien fossé anti-tank avec les pontons, aqueducs, écluses, etc., qui s'y rattachent;
2. 2 ha 57 a 91 ca, assiette d'un chemin d'exploitation, aménagé le long du fossé;
3. 4 ha 66 a 13 ca de terre arable sur le côté opposé du fossé.

Le fossé anti-tank et les ouvrages d'art s'y rattachant, qui n'offraient plus aucun intérêt pour la défense du Royaume, nécessitaient régulièrement des travaux de curage et d'entretien, dont le coût était estimé par les services compétents de la Défense Nationale, à environ 10 000 francs par an.

Etant donné leur caractère spécial et notamment les frais élevés d'entretien y afférents, aucune valeur vénale ne pouvait être attribuée aux fossés, aux ouvrages d'art et au chemin d'exploitation.

Par contre, la valeur vénale de la terre arable a été évaluée à environ 150 000 francs, mais, en dépit de tentatives répétées, elle n'avait pas trouvé acquéreur jusqu'à présent.

Par ailleurs, l'Administration communale de Haacht n'était nullement disposée à accepter, même sans stipulation de prix, la reprise de l'ensemble des biens, terre arable comprise, à charge d'entretenir le fossé anti-tank et les ouvrages d'art, en raison précisément de la charge onéreuse résultant de l'entretien imposé.

L'Administration des Voies hydrauliques ne désirait pas davantage reprendre lesdits biens.

Anderzijds, heeft het Stadsbestuur van Geraardsbergen, bij akte van 18 juni 1951, eveneens in uitvoering van voormeld artikel 2, aan de Staat afgestaan : de gebouwen, gronden en bijhorigheden der lagere gemeentescholen voor jongens en meisjes, gelegen te Geraardsbergen, Wegvoeringstraat en Kaai, groot 50 a 90 ca en gekadastreerd wijk A, n<sup>os</sup> 439l, 439m, 439n, 439o, 439p en 439q.

Ook deze afstand is geschied zonder beding van prijs, doch onder voorwaarde dat de leergangen der stedelijke muziekschool, mits betaling van een vergoeding voor vuur en licht, verder in de afgestane lokalen zouden gegeven worden. Aldus behield de stad Geraardsbergen zich een genotsrecht voor op kwestieuze lokalen.

Alhoewel het in 1939 aan de Staat afgestane gebouw in zeer slechte staat vertoefde, wilde het Stadsbestuur van Geraardsbergen het niettemin, met het oog op het inrichten van eigen lokalen voor de stedelijke muziekschool, terug overnemen, tegen verzaking aan voornoemd genotsrecht.

De waarde van dit gebouw werd geschat op 300 000 frank en die van het genotsrecht op 120 000 frank.

Om de stad Geraardsbergen in de mogelijkheid te stellen eigen lokalen in te richten voor de stedelijke muziekschool en om, anderzijds, het in 1951 door de Staat aangekochte gebouw van voormeld genotsrecht vrij te maken, werd het schoolgebouw aan de Gaffelstraat, bij akte van 31 juli 1958, uit de hand aan de stad Geraardsbergen afgestaan, tegen betaling van een som ad 180 000 frank en mits verzaking, door de Stad, aan haar genotsrecht op de lokalen gelegen aan de Wegvoeringstraat en Kaai, dit onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgevende Macht.

## XI.

Door het Departement van Landsverdediging, werd in de jaren 1953 en 1954, definitief, overgave gedaan aan het Bestuur der Domeinen, van de hierna aangeduide eigendommen, voor een gezamenlijke oppervlakte van 9 ha 64 a 31 ca, en gelegen te Haacht en te Werchter :

1. 2 ha 40 a 27 ca gewezen anti-tankgracht met bijhorende brugges, duikers, sluizen, enz.;
2. 2 ha 57 a 91 ca zate van een langsheen de gracht aangelegde uitbatingsweg;
3. 4 ha 66 a 13 ca labeurland aan de andere zijde van de gracht.

De anti-tankgracht en de erbij horende kunstwerken, welke geen enkel nut meer boden voor de verdediging van het Rijk, vergde regelmatig ruimings- en onderhoudswerken, waarvan de kosten door de bevoegde diensten van Landsverdediging op nagenoeg 10 000 frank per jaar geraamd werden.

Gelet op hun bijzondere aard en vooral op hun hoge onderhoudskosten, kon er aan de gracht, de kunstwerken en de uitbatingsweg, geen enkele veilbare waarde toegeschreven worden.

De verkoopwaarde van het labeurland daarentegen, werd op circa 150 000 frank geschat, doch, spijs meerder pogingen, kon het totnogtoe, niet verkocht worden.

Het Gemeentebestuur van Haacht was er, zijnerzijds, niet toe te bewegen om het gehele eigendom, labeurland inbegrepen, op last van onderhoud der anti-tankgracht en der kunstwerken, over te nemen, zelfs niet zonder beding van prijs, dit omwille van de zware last welke het opgelegde onderhoud daarstelde.

Het Bestuur der Waterwegen wenste die goederen evenmin over te nemen.



D'autre part, il n'existait aucune raison pour maintenir ces biens dans le patrimoine de l'État, ce qui aurait d'ailleurs obligé celui-ci à continuer à supporter la charge onéreuse de leur entretien.

M. Emiel Weltens, marchand de bois à Haacht, qui se proposait de boiser les terres dans la mesure du possible, s'est présenté comme amateur.

En effet, il se montra disposé à offrir un prix de 105 000 francs et, en outre, à prendre à charge l'entretien du fossé et des ouvrages d'art, moyennant cession, à son profit, de tous les biens, à l'exception d'une parcelle de terre arable où sont exécutés des travaux de construction d'un pont sur la Dyle et d'aménagement de la route en béton Haacht-Keerbergen et de la ligne de tramway électrique en direction de Keerbergen.

Étant donné que l'adjudication publique ne s'indiquait pas à défaut absolu d'autres amateurs et en raison des conditions onéreuses d'entretien du fossé et des ouvrages d'art;

que ni les Administrations communales intéressées, ni l'Administration des Voies hydrauliques ne désiraient reprendre le fossé anti-tank et ses accessoires;

que l'État avait cependant tout intérêt à se défaire de la charge onéreuse d'entretien;

les biens en question, sauf les emprises faites aux fins d'aménagement du nouveau pont sur la Dyle et de la ligne de tramway électrique et de la route en béton Haacht-Keerbergen, ont été cédés de gré à gré, par acte du 3 octobre 1958, sous réserve d'approbation par la législature, à M. Emiel Weltens, marchand de bois à Haacht, moyennant le prix de 105 000 francs et à charge, pour l'acheteur, d'entretenir le fossé anti-tank et les ouvrages d'art qui s'y rattachent.

## XII.

Suivant procès-verbal du 5 octobre 1956, la Société Nationale des Chemins de fer belges a fait remise, aux fins de vente, à l'Administration des Domaines, entre autres, de trois parcelles de terrain sises à Blaton, d'une contenance respective de 06 a 70 ca, 07 a 30 ca et 04 a 70 ca.

Ces terrains étaient loués, dans l'ordre, à la Société Anonyme « Brasserie de Haecht », dont le siège social est établi à Boortmeerbeek, et à MM. Oscar Callier et Paul Tellier, tous deux à Blaton.

Ces occupants étaient autorisés à construire ou à maintenir, à titre précaire, des constructions sur les biens loués. Par ailleurs, les conventions de location prévoient expressément qu'à l'expiration du bail ou en cas de résiliation de celui-ci, pour quelque cause que ce soit, le locataire devra, à ses frais exclusifs, démolir les constructions autorisées et rétablir les lieux dans leur état primitif.

Ces contrats de location étaient tous trois résiliables à tout moment, moyennant un préavis de trois mois.

Un débit de boissons a été érigé sur chacune des trois parcelles précitées.

La réalisation des biens remis a contraint l'État à régler d'une manière définitive le sort des constructions qui ont été érigées.

Considérant, d'une part, que l'État-vendeur n'avait aucun intérêt à mettre en exécution la clause prévoyant la démolition des constructions aux frais des occupants, qu'agir de la sorte consisterait à servir à rebours les intérêts économiques de la Nation et à enfreindre les principes de l'équité, considérant, d'autre part, que les occupants ont agi en connais-

Overigens, bestond er geen enkele reden om die eigendommen in het Staatspatrimonium te behouden en dit aldus te nopen de bezwarende onderhoudslast te blijven dragen.

De heer Emiel Weltens, houthandelaar te Haacht, die de gronden, in de mate van het mogelijke, wenste te bebossen, is als liefhebber komen opdagen.

Hij werd er immers bereid toe gevonden een prijs van 105 000 frank te bieden en, daarenboven, het onderhoud van gracht en kunstwerken te zijnen laste te nemen, tegen de afstand, in zijn voordeel, van gans het eigendom, behoudens een klein gedeelte van het labourland, waarop werken uitgevoerd worden tot opbouw van een brug over de Dijle en tot aanleg van de betonweg Haacht-Keerbergen en van de elektrische tramlijn naar Keerbergen.

Daar de openbare tekoopstelling, gelet op het volkomen gebrek aan andere liefhebbers, en op de bezwarende voorwaarden in verband met het onderhoud van de gracht en de kunstwerken, ongepast was :

daar noch de betrokken Gemeentebesturen, noch het Bestuur der Waterwegen, de anti-tankgracht met bijhorende wensten over te nemen;

daar de Staat er nochtans alle belang bij had zich van de bezwarende onderhoudslast te ontdoen;

werden kwestieuze goederen, behalve dan de innemingen welke gedaan werden voor de aanleg van de nieuwe brug over de Dijle en van de elektrische tramlijn en de betonbaan van Haacht naar Keerbergen, onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgevende macht, bij akte van 3 oktober 1958, uit de hand afgestaan aan de heer Emiel Weltens, houthandelaar te Haacht, mits de prijs van 105 000 frank en op last, voor de koper, de anti-tankgracht en de bijhorende kunstwerken te onderhouden.

## XII.

Bij proces-verbaal van 5 oktober 1956, heeft de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen aan het Bestuur der Domeinen, samen met andere goederen, voor verkoop overgegeven : drie percelen grond gelegen te Blaton, groot respectievelijk 06 a 70 ca, 07 a 30 ca en 04 a 70 ca.

Deze gronden waren, in de aangeduide volgorde, verhuurd aan de Naamloze Vennootschap « Brouwerij van Haacht », met maatschappelijke zetel te Boortmeerbeek, en aan de heren Oscar Callier en Paul Tellier, beiden woonachtig te Blaton.

Die gebruikers waren gemachtigd om, te precären titel, op de verhuurde gronden gebouwen op te richten of te behouden. Anderzijds, voorzien de huurovereenkomsten uitdrukkelijk, dat de huurder, bij het verstrijken van de huur of in geval van huurverbreking of om het even welke reden, uitsluitend op zijn eigen kosten, de gedoogde constructies moet slopen en de gronden in hun oorspronkelijke staat herstellen.

De huurcontracten waren alle drie te allen tijde verbreekbaar, mits een vooropzeg van drie maand.

Op elk van de drie percelen werd een dranklijterij opgericht.

De verwezenlijking van de overgegeven goederen heeft de Staat ertoe genoopt het lot van de opgerichte gebouwen op een definitieve wijze te regelen.

Overwegende, enerzijds, dat de Staat-verkoper er geen enkel belang bij had de clause, welke de afbraak der constructies, op de kosten van de gebruikers, voorzag, ten uitvoer te leggen; dat dergelijke handelwijze er overigens zou op neerkomen de economische belangen van de Natie te schaden en de principes van de billijkheid te verkrachten;



sance de cause, qu'ils ont donc librement accepté le risque d'être évincés et de perdre le fonds de commerce qu'ils ont eux-mêmes constitué, qu'ils ont souscrit l'engagement de procéder à la démolition des bâtiments, le tout moyennant un préavis de trois mois, l'Etat, soucieux de concilier à la fois les intérêts des occupants et ceux du Trésor, a estimé juste et équitable de donner la faculté à ces occupants de se rendre acquéreurs des terrains et de consolider de la sorte leur droit de propriété sur les constructions moyennant, d'une part, paiement à l'Etat de la valeur vénale normale des terrains en question majorée de la moitié de la valeur des constructions, et, d'autre part, renonciation par l'Etat à se prévaloir de la clause prévoyant la démolition des bâtiments.

Les trois intéressés ont marqué leur accord pour conclure une transaction sur les bases susdites.

En conséquence, les actes suivants ont été dressés :

1<sup>o</sup> acte du 23 octobre 1958, portant vente par l'Etat belge à la Société Anonyme « Brasserie de Haecht », dont le siège social est établi à Boortmeerbeek, d'un terrain sis à Blaton, d'une contenance de 06 a 70 ca, sur lequel ont été érigées des constructions restant appartenir à l'acquéreuse, cadastré section B, numéros 178c2 et 178w4/ex, moyennant le prix principal de 150 000 francs;

2<sup>o</sup> acte du 17 septembre 1958, portant vente par l'Etat belge à M. Oscar-Désiré Callier, cafetier, et son épouse dame Martha Van Rostenberghe, ensemble à Blaton, d'un terrain situé à Blaton, d'une superficie de 07 a 30 ca, sur lequel ont été érigées des constructions restant appartenir aux acquéreurs, partie non cadastrée et partie inscrite au cadastre section B, n° 121/2, pour 03 a 60 ca, moyennant le prix principal de 300 000 francs;

3<sup>o</sup> acte du 19 septembre 1958, portant vente par l'Etat belge à M. Paul-Emile-Joseph-Marie-Alin Tellier, brasseur, demeurant à Blaton, d'un terrain situé à Blaton, d'une contenance de 04 a 70 ca, sur lequel se trouvent des constructions demeurant la propriété de l'acquéreur, cadastré section B, numéros 121b2 et 121a, pour 03 a 30 ca — le surplus n'étant pas cadastré —, moyennant le prix principal de 100 000 francs.

La valeur des biens cédés excédant la limite de 100 000 francs, fixée par l'article premier de la loi du 31 mai 1923, tel qu'il a été modifié par l'article 2 de la loi du 22 décembre 1949 pour les cessions de gré à gré, et eu égard aux circonstances spéciales des affaires, les actes de vente précités ont été réalisés sous réserve d'approbation par le législateur.

### XIII.

1. Par convention approuvée par arrêté royal du 15 juin 1898, l'Etat a repris l'école de musique de la ville d'Anvers, qui a été transformée, à partir de cette date, en Conservatoire Royal Flamand de Musique (« Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium »). La même convention stipulait, en outre, que les bâtiments resteraient la propriété de la Ville et que les dépenses afférentes au fonctionnement et à l'entretien de cet établissement seraient supportées par l'Etat à raison de 7/16, par la ville d'Anvers à raison de 7/16, et par la province d'Anvers à raison de 2/16.

Depuis 1937, la ville d'Anvers est restée en défaut de

gelet, anderzijds, op het feit dat de gebruikers met kennis van zaken hebben gehandeld, dat ze dus vrijwillig het risico gelopen hebben om uitgewonnen te worden en het handelsfonds dat ze zelf opgericht hebben te verliezen, dat ze de verbintenis aangegaan hebben om de gebouwen te slopen, dit alles mits een vooropzeg van drie maand; heeft de Staat, bekommerd om de belangen van de gebruikers met die van de Schatkist te verzoenen, het rechtvaardig en billijk geacht die gebruikers de gelegenheid te bieden voormelde gronden aan te kopen en hun eigendomsrecht op de gebouwen aldus te bevestigen, mits, enerzijds, betaling aan de Staat van de veilbare waarde der beoogde gronden, vermeerderd met de helft der waarde van de gebouwen, en anderzijds, verzekering door de Staat, aan het recht om zich op de clause, welke de afbraak der gebouwen voorziet, te beroepen.

De drie betrokkenen hebben er zich akkoord mede verklaard een transactie op die basis af te sluiten.

Dienvolgens, werden de hierna aangeduide akten verleden :

1<sup>o</sup> akte van 23 oktober 1958, houdende verkoop door de Belgische Staat aan de Naamloze Vennootschap « Brouwerij van Haecht », waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te Boortmeerbeek, van een grond gelegen te Blaton, groot 06 a 70 ca, op dewelke gebouwen werden opgericht die aan de koopster blijven toebehoren, gekadastréerd wijk B, nummers 178c2 en 178w4/ex, mits de principale prijs van 150 000 frank;

2<sup>o</sup> akte van 17 september 1958, houdende verkoop door de Belgische Staat aan de heer Oscar-Désiré Callier, herbergier, en zijn echtgenote Mevr. Martha Van Rostenberghe, samen te Blaton, van een grond gelegen te Blaton, groot 07 a 30 ca, op dewelke gebouwen werden opgericht die aan de kopers blijven toebehoren, gedeeltelijk niet gekadastréerd en gedeeltelijk ingeschreven op het kadaster wijk B, nummer 121/2, voor 03 a 60 ca, mits de principale prijs van 300 000 frank;

3<sup>o</sup> akte van 19 september 1958, houdende verkoop door de Belgische Staat aan de heer Paul-Emile-Joseph-Marie-Alin Tellier, brouwer, verblijvende te Blaton, van een grond gelegen te Blaton, groot 04 a 70 ca, op dewelke zich gebouwen bevinden die het eigendom blijven van de koper, gekadastréerd wijk B, nummers 121b2 en 121a, voor 03 a 30 ca, — het overige niet gekadastréerd —, mits de principale prijs van 100 000 frank.

Daar de waarde der afgestane goederen hoger ligt dan het maximum van 100 000 frank, vastgesteld bij het eerste artikel der wet van 31 mei 1923, gewijzigd bij artikel 2 der wet van 22 december 1949, voor de afstanden uit de hand, en gelet op de bijzondere omstandigheden der zaak, werden voormelde verkoopakten verwezenlijkt onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgevende macht.

### XIII.

1. Bij overeenkomst goedgekeurd bij koninklijk besluit van 15 juni 1898 heeft de Staat de Muziekschool van de stad Antwerpen overgenomen, welke vanaf deze datum werd omgevormd in het Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium. Bij dezelfde overeenkomst werd bedongen dat de gebouwen eigendom van de Stad zouden blijven en dat de uitgaven betreffende de werking en het onderhoud van de instelling zouden worden gedragen door de Staat, voor 7/16, door de stad Antwerpen, voor 7/16, en door de provincie Antwerpen, voor 2/16.

De stad Antwerpen is sedert 1937 in gebreke gebleven

verser sa quote-part dans lesdites dépenses. A la fin de 1956, cette quote-part est évaluée à 44 409 892 francs.

Les vieux bâtiments actuels du Conservatoire de Musique ne répondent plus aux exigences et il y aurait lieu de les remplacer par de nouveaux locaux. Par ailleurs, il s'indique que l'Etat soit propriétaire des bâtiments où est donné l'enseignement musical de l'Etat et que la Ville soit exonérée de toute contribution dans les frais de fonctionnement de cet établissement.

2. La ville d'Anvers est désireuse de céder à l'Etat les bâtiments de l'Athénée Royal et de l'Ecole Moyenne de l'Etat pour Garçons, conformément à la loi du 17 juin 1937 mettant à charge de l'Etat les dépenses de locaux et de matériel des athénées royaux et des écoles moyennes de l'Etat. Elle prévoit, toutefois, que l'Etat abandonnera tôt ou tard ces bâtiments devenus inadéquats en raison surtout de la surpopulation et érigés sur un emplacement trop réduit, et qu'ainsi l'Etat pourra procéder à l'aliénation du terrain que la Ville préférerait, dans ces conditions, conserver dans son patrimoine.

Afin d'accéder au désir de la Ville, il suffit de stipuler dans la convention portant cession desdites écoles que la cession sera résolue de plein droit et que la Ville disposera librement des biens dès qu'ils ne serviront plus d'établissement d'enseignement moyen de l'Etat, sous réserve, toutefois, que la Ville ne pourra intenter aucune action du chef de transformations et de vétusté des bâtiments ou pour tout autre motif.

3. A. — Par convention conclue, en date du 24 mai 1884, entre l'Etat et la ville d'Anvers, les dépenses afférentes à l'Académie Royale et à l'Institut Supérieur des Beaux-Arts ont été réglées comme suit :

— Enseignement élémentaire et moyen (Académie) : l'Etat 1/3 et la ville d'Anvers 2/3;

— Enseignement supérieur (Institut) : entièrement à charge de l'Etat;

— Personnel administratif et matériel concernant l'Académie et l'Institut : l'Etat la moitié et la ville d'Anvers l'autre moitié.

La ville d'Anvers étant, depuis 1937, restée en défaut de payer sa quote-part, elle est redevable, à la fin de 1956, d'un montant évalué à 57 887 290 francs.

B. — En ce qui concerne le Musée Royal des Beaux-Arts, un arrêté royal en date du 5 février 1877 a approuvé la convention intervenue entre l'Etat et la ville d'Anvers répartissant par moitié entre les deux parties les dépenses de cet établissement.

Le montant dû, de ce chef, par la ville d'Anvers pour la période s'étendant de 1937 à fin 1956 est évalué à 36 059 926 francs.

Dès lors, pour la période s'étendant de 1937 à fin 1956, la somme due à l'Etat par la ville d'Anvers à titre de part contributoire dans les frais de fonctionnement du Conservatoire Royal Flamand de Musique, de l'Académie Royale et de l'Institut Supérieur des Beaux-Arts et du Musée Royal des Beaux-Arts s'élève à un total évalué à 138 357 108 francs.

4. En vue de la réalisation des autostrades autour d'Anvers, l'Etat doit effectuer d'importantes emprises dans les terrains appartenant à la ville d'Anvers. La superficie globale de ces emprises s'élève à 72 ha 42 a 43 ca.

haar aandeel in de bedoelde uitgaven te betalen. Dit aandeel wordt, einde 1956, op een bedrag van 44 409 892 frank geraamd.

De huidige oude gebouwen van het Muziekconservatorium beantwoorden niet meer aan de vereisten en zouden door nieuwe lokalen dienen vervangen. Anderzijds, is het aangewezen dat de Staat eigenaar zou zijn van de gebouwen waarin 's Rijks muziekonderwijs wordt gegeven en dat de Stad zou ontheven worden van elke bijdrage in de werkingskosten dezer instelling.

2. De stad Antwerpen wenst de gebouwen van het Koninklijk Atheneum en van de Rijksmiddelbare Jongensschool aan de Staat over te laten overeenkomstig de wet van 17 juni 1937 waarbij de uitgaven voor de lokalen en het materieel van de koninklijke athenea en van de Staatsmiddelbare scholen ten laste van de Staat worden gelegd. Zij voorziet nochtans dat de Staat deze gebouwen, welke vooral ingevolge de overbevolking ongeschikt geworden zijn en zich op een te klein emplacement bevinden, vroeg of laat zal verlaten en alzo tot de vervreemding zal kunnen overgaan van de grond welke de Stad in deze omstandigheden liefst in haar patrimonium zou behouden.

Om in te gaan op de wens van de Stad volstaat het in de overeenkomst houdend overdracht van deze scholen te bedingen dat de overdracht van rechtswege zal ontbonden zijn en dat de Stad de vrije beschikking krijgt over de goederen zodra deze niet meer door de Staat worden gebruikt voor een Rijksinrichting voor middelbaar onderwijs, met dien verstande evenwel dat de Stad geen enkele vordering zou mogen instellen wegens veranderingen en sleet aan de gebouwen of om welke andere reden ook.

3. A. — Bij een overeenkomst afgesloten op 24 mei 1884 tussen de Staat en de stad Antwerpen werden de uitgaven betreffende de Koninklijke Academie en het Hoger Instituut voor Schone Kunsten als volgt geregeld :

— Elementair en Middelbaar onderwijs (Academie) : de Staat 1/3 en de stad Antwerpen 2/3;

— Hoger onderwijs (Instituut) : volledig ten laste van de Staat;

— Administratief personeel en materieel betreffende de Academie en het Instituut : de Staat 1/2 en de stad Antwerpen de wederhelft.

Daar zij sedert 1937 in gebreke bleef bij de betaling van haar aandeel is de stad Antwerpen einde 1956 een geschat bedrag verschuldigd van 57 887 290 frank.

B. — Wat betreft het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten heeft een koninklijk besluit van 5 februari 1877 de overeenkomst bekrachtigd welke afgesloten werd tussen de Staat en de stad Antwerpen en waarbij de uitgaven van deze instelling bij helften verdeeld werden tussen de beide partijen.

Het door de stad Antwerpen voor de periode van 1937 tot einde 1956 uit dien hoofde verschuldigd bedrag beliep, volgens schatting, tot 36 059 926 frank.

Dienvolgens bedraagt, voor de periode van 1937 tot einde 1956, de door de stad Antwerpen aan de Staat verschuldigde som uit hoofde van het bijdragend aandeel in de werkingskosten van het Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium, van de Koninklijke Academie en het Hoger Instituut voor Schone Kunsten en van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, een totaal dat geschat wordt op 138 357 108 frank.

4. Met het oog op de verwezenlijking van de autosnelwegen rond Antwerpen dient de Staat belangrijke innemingen te doen in de gronden welke aan de stad Antwerpen toebehoren. De globale oppervlakte dezer innemingen bedraagt 72 ha 42 a 43 ca.

Toutes ces questions à régler ont fait l'objet d'une convention intervenue le 31 octobre 1958 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers aux termes de laquelle la ville d'Anvers cède à l'Etat belge :

a) une parcelle de terrain, d'une superficie de 1 ha 75 ca, située à Anvers, à l'angle de la « Jan Van Rijswijcklaan » et de la « Desguinlei », cadastrée 9<sup>e</sup> division, section 1, partie du n° 2170m/2, en vue de la construction du nouveau conservatoire; la Ville devra également exécuter les travaux de voirie nécessaires à l'utilisation du nouveau conservatoire;

b) le complexe de l'Athénée Royal et de l'Ecole Moyenne de l'Etat pour Garçons, situé à Anvers, « Victorieplaats », n° 11, et « Pijlstraat », n° 2, d'une superficie totale de 85 a 80 ca, tant que ledit complexe servira à l'enseignement; après désaffectation éventuelle, la Ville redeviendra propriétaire de cette propriété, dans l'état où se trouveront les biens à ce moment, sans aucun droit à une quelconque indemnité.

Sont également cédés le mobilier et le matériel se trouvant dans ces deux établissements et servant à l'enseignement de l'Etat;

c) 1. différentes parcelles à prendre dans une bande de terrain située à Anvers et comprise entre la « Noorderlaan » et le chemin de fer Anvers-Pays-Bas formant la limite de la commune d'Ekeren, d'une superficie totale de 7 ha 34 a 48 ca;

2. une bande de terrain d'une superficie de 4 ha 53 a 90 ca ainsi que les constructions y érigées qui appartiendraient à la Ville, située à Anvers et comprise entre la « Ingenieur Menneslaan (IJzerlaan) » et la « Raoul Grégoirplaats » formant la limite de la commune de Deurne;

3. une bande de terrain ainsi que les constructions y érigées, située à Anvers, d'une superficie de 60 ha 54 a 05 ca, partant de la limite de la commune de Berchem et se subdivisant en deux bandes dont l'une s'étend vers le Sud-Ouest jusqu'à la « Jan Van Rijswijcklaan » et l'autre vers le Nord-Ouest, jusqu'au-delà du chemin de fer Anvers-Boom.

En contre-partie de cette cession, l'Etat belge accorde à la ville d'Anvers remise entière de sa dette d'un montant total évalué à 138 357 108 francs, étant la quote-part non payée de la Ville dans les frais de fonctionnement du Conservatoire Royal Flamand de Musique, de l'Académie Royale et de l'Institut Supérieur des Beaux-Arts et du Musée Royal des Beaux-Arts, pour la période s'étendant de 1937 à fin 1956. En outre, la Ville est déchargée, en ce qui concerne le Conservatoire Royal Flamand de Musique, de toute contribution dans les frais de fonctionnement de cet établissement à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1957, mais elle sera tenue, d'autre part, de supporter elle-même, à partir d'une année scolaire à déterminer ultérieurement, les frais de l'enseignement donné à l'Ecole de Musique actuellement annexée au Conservatoire Royal Flamand de Musique, école qui deviendra alors un établissement communal d'enseignement aux amateurs de musique.

Les prestations réciproques peuvent être considérées comme équivalentes.

Cette convention est avantageuse pour l'Etat; elle lui fournit les terrains dont il a besoin tant en vue de la construction du nouveau conservatoire qu'aux fins d'aménagement du ring autour d'Anvers. Elle a été conclue sous réserve d'approbation par la législature.

Al deze te regelen quaestiën hebben het voorwerp uitgemaakt van een op 31 oktober 1958 tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen afgesloten overeenkomst luidens dewelke de stad Antwerpen afstaat aan de Belgische Staat :

a) een perceel grond, groot 1 ha 75 a, gelegen te Antwerpen, op de hoek van de Jan Van Rijswijcklaan en van de Desguinlei, gekadastraerd 9<sup>e</sup> afdeling, wijk 1, deel van n° 2170m/2, zulks met het oog op de oprichting van het nieuw conservatorium; de stad zal tevens de wegeniswerken uit te voeren hebben welke noodzakelijk zijn voor het gebruik van het nieuw conservatorium;

b) het complex van het Koninklijk Atheneum en van de Rijksmiddelbare Jongensschool, gelegen te Antwerpen Victorieplaats, n° 11, en Pijlstraat, n° 2, samen groot 85 a 80 ca, zolang dit complex voor het onderwijs zal dienen; na eventuele buitengebruikstelling wordt de stad terug eigenares van dit eigendom, in de staat waarin de goederen zich alsdan zullen bevinden, zonder recht op enige vergoeding.

Worden mede afgestaan, het meubilair en het materieel welke zich in deze beide instellingen bevinden en dienen voor het Rijksonderwijs;

c) 1. verschillende percelen te nemen uit een strook grond gelegen te Antwerpen en begrepen tussen de Noorderlaan en de spoorlijn van Antwerpen naar Nederland, vormende de grens van de gemeente Ekeren, samen groot 7 ha 34 a 48 ca;

2. een strook grond, groot 4 ha 53 a 90 ca met de zich er op bevindende gebouwen welke aan de stad zouden toebehoren gelegen te Antwerpen en begrepen tussen de Ingenieur Menneslaan (IJzerlaan) en de Raoul Grégoirplaats, vormende de grens van de gemeente Deurne;

3. een strook grond met de er op staande gebouwen gelegen te Antwerpen, groot 60 ha 54 a 05 ca, gaande van de grens van de gemeente Berchem en zich splitsend in twee stroken, waarvan de ene Zuid-Westwaarts loopt tot aan de Jan Van Rijswijcklaan, en de andere Noord-Westwaarts tot voorbij de spoorweg van Antwerpen naar Boom.

Als tegenprestatie van deze aftand verleent de Belgische Staat aan de stad Antwerpen volledige kwijtschelding van haar schuld, belopende in totaal een geschat bedrag van 138 357 108 frank, zijnde het niet betaald aandeel van de Stad in de werkingskosten van het Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium, van de Koninklijke Academie en het Hoger Instituut voor Schone Kunsten en van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, voor de periode van 1937 tot einde 1956. Verder wordt de Stad ontlast, wat het Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium betreft, van alle bijdrage in de werkingskosten van deze instelling van 1 januari 1957 af, doch zij zal anderzijds, vanaf een later te bepalen schooljaar, zelf het onderwijs moeten bekostigen van de thans aan het Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium gehechte Muziekschool, welke alsdan een gemeentestelling zal worden voor het onderwijs aan muzikliefhebbers.

De wederzijdse prestaties mogen als gelijkwaardig beschouwd worden.

Deze overeenkomst is voordelig voor de Staat, omdat ze hem de gronden aan de hand doet welke hij nodig heeft, zowel voor de oprichting van het nieuw conservatorium als voor de aanleg van de ring rond Antwerpen. Zij werd afgesloten onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgevende macht.

## XIV.

L'Etat possède à Schaerbeek, à front de la rue Masui, entre les n°s 196 et 204, un terrain de 19 a 38 ca sur lequel le Fonds des Constructions scolaires avait l'intention d'ériger un centre d'études et de documentation, pour la construction scolaire.

La Société Anonyme « Imprimerie J. L. Goffart » est désireuse d'acquérir ce terrain en vue de l'extension de ses usines installées rue Masui, n° 208.

Elle propose l'échange du terrain de l'Etat contre un terrain chaussée de Haecht n° 232, à Haren, de 01 ha 13 a, avec 30 m de façade à la chaussée de Haecht et 55 m de façade à la future rue Waes.

Le Fonds des Constructions scolaires préfère ce dernier terrain à celui de la rue Masui pour établir son centre d'études et de documentation.

L'échange répond donc aux convenances des deux parties et est encore avantageux pour l'Etat quant à la valeur du bien à recevoir en échange, même si l'on tient compte de la valeur de convenance dans le chef de la coéchangiste, propriétaire contiguë du bien de l'Etat.

La S. A. « Imprimerie J. L. Goffart » prend à sa charge les frais de l'opération.

Etant donné que la valeur des biens dépasse le maximum de 1 000 000 de francs, prévu par la loi du 31 mai 1923, modifiée par la loi du 22 décembre 1949, l'échange a été réalisé le 16 décembre 1958 sous réserve d'approbation par la législation.

## XV.

La Société Nationale des Chemins de fer belges a fait remise à l'Administration des Domaines, d'un immeuble bâti, situé à Bruxelles, rue Belliard, n° 29, d'une superficie de 07 a 63 ca.

Cet immeuble était destiné à être vendu au profit de ladite Société Nationale et était convoité par le Centre d'Etude de l'Energie Nucléaire, 31, rue Belliard, à Bruxelles, qui envisageait d'y installer son administration centrale.

La valeur vénale du bien a été fixée à 5 000 000 de francs.

Cette estimation excédant le maximum de 100 000 francs autorisé par la loi du 31 mai 1923, modifiée par celle du 22 décembre 1949, pour les cessions de gré à gré, l'immeuble aurait dû faire l'objet d'un adjudication publique.

Eu égard, toutefois, au caractère d'utilité publique de l'établissement amateur et au fait que celui-ci est très largement subsidié par le Département des Affaires Economiques, avec lequel il collabore étroitement au développement de la recherche et des applications nucléaires en Belgique, la cession de gré à gré de l'immeuble en question a été consentie, par acte du 30 décembre 1958, au Centre d'Etude de l'Energie Nucléaire, moyennant le prix de 5 000 000 de francs, sous réserve de l'approbation par la législation.

## XVI.

En vertu de l'article 8 des statuts de la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut, à Anvers (IMALSO) approuvés par un arrêté royal du 24 mai 1929, cette société coopérative est autorisée à percevoir des péages pour la traversée des tunnels sous l'Escaut à Anvers, afin de lui

## XIV.

De Staat bezit te Schaerbeek, Masuistraat, tussen de politienummers 196 en 204, een grond van 19 a 38 ca op dewelke het Fonds der Schoolgebouwen zinnens was een documentatie- en studiecentrum voor het schoolgebouw op te richten.

De Naamloze Vennootschap « Imprimerie J. L. Goffart » stelt veel belang in deze grond met het oog op de uitbreiding van haar werkplaatsen gevestigd Masuistraat, n° 208.

Zij stelt de ruiling van deze grond voor tegen een grond Haachtsesteenweg n° 232, te Haren, groot 01 ha 13 a, met 30 m breedte aan de Haachtsesteenweg en 55 m breedte aan de toekomstige Waesstraat.

Het Fonds der Schoolgebouwen verkiest deze laatste grond boven het domein van de Masuistraat voor het oprichten van zijn documentatie- en studiecentrum.

De ruiling stemt dus met de verlangens van beide partijen overeen en is nog voordelig voor de Staat wat betreft de waarde van het in ruil te krijgen goed, zelfs indien men rekening houdt met de geschiktheidswaarde voor de mederuilverster, naburige eigenares van het Staatsgoed.

De N. V. « Imprimerie J. L. Goffart » neemt de kosten van de verrichting te haren laste.

Daar de waarde van de Staatsgrond het door de wet van 31 mei 1923, gewijzigd bij de wet van 22 december 1949, voorziene maximum van 1 000 000 frank overtreft, werd de ruiling op 16 december 1958 onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgeving verwezenlijkt.

## XV.

De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen heeft een gebouwd eigendom te Brussel, Belliardstrat, n° 29, groot 07 a 63 ca, aan het Bestuur der Domeinen overgegeven.

Dit onroerend goed was bestemd om ten bate van voormelde Nationale Maatschappij verkocht te worden en werd in aankoop gevraagd door het Studiecentrum voor Kernenergie, 31, Belliardstraat, te Brussel, dat er zijn hoofdbestuur wenste in onder te brengen.

De veilbare waarde van het goed werd op 5 000 000 frank bepaald.

Daar die schatting hoger ligt dan het maximum van 100 000 frank, toegelaten door de wet van 31 mei 1923, gewijzigd bij deze van 22 december 1949, voor de verkopen uit de hand, zou het gebouw het voorwerp hebben moeten uitmaken van een openbare tekoopstelling.

Gelet, evenwel, op het karakter van openbaar nut van de betrokken instelling en op het feit dat deze laatste aanzienlijke subsidiën ontvangt van het Departement van Economische Zaken, met hetwelke ze nauw samenwerkt voor de bevordering van het kernonderzoek en zijn toepassing in België, werd de afstand uit de hand van het beoogde onroerend goed, bij akte van 30 december 1958, aan het Studiecentrum voor Kernenergie toegestaan, mits de prijs van 5 000 000 frank en onder voorbehoud van goedkeuring door de Wetgevende Macht.

## XVI.

Krachtens artikel 8 der statuten van de Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever te Antwerpen (IMALSO), goedgekeurd bij koninklijk besluit van 24 mei 1929, is deze samenwerkende vennootschap er toe gemachtigd tolgelden te innen voor de doortocht der tunnels onder

permettre de remplir la mission qui lui est confiée par l'article 2 des mêmes statuts. Les tarifs de ces péages, susceptibles de modifications, sont approuvés par arrêté royal, sur avis des députations permanentes des provinces d'Anvers et de la Flandre orientale.

Il importe de remarquer que le Gouvernement est déjà intervenu dans la question des péages en faisant, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1951, exonérer du péage les usagers du tunnel pour piétons et en imposant des réductions et des exemptions pour le tunnel pour véhicules. En vue d'indemniser l'IMALSO de ce chef, il lui a été attribué par l'Etat un subside annuel de 10 000 000, de francs correspondant à la perte de recettes résultant des mesures prises.

Le Gouvernement a jugé qu'à partir du 31 juillet 1958 il n'y avait plus lieu de percevoir des péages et qu'un arrangement devait être pris pour permettre à l'IMALSO de continuer à remplir sa mission. Le conseil d'administration de l'IMALSO a décidé de se rallier à cette suppression, à condition qu'un subside suffisant lui soit attribué. Les députations permanentes des provinces d'Anvers et de la Flandre orientale ont émis un avis favorable au sujet de la suppression des péages.

Une commission administrative, créée à cette fin, a émis l'avis : a) que le subside annuel forfaitaire à payer par l'Etat devrait être porté de 10 000 000 à 35 000 000 de francs, payable par anticipation au moyen de douze versements mensuels égaux; b) que les mensualités devraient être augmentées ou diminuées en fonction des fluctuations de l'index dans la même mesure que les traitements du personnel de l'Etat; c) que pour l'année 1958 il convenait d'allouer un subside complémentaire de 10 400 000 francs.

Ces propositions ont été concrétisées dans une convention signée le 31 décembre 1958 par l'Etat belge et par l'IMALSO, laquelle prévoit que les deux parties auront la faculté de demander la révision des termes de l'accord au cours de l'année 1961. Cette convention fut réalisée sous réserve d'approbation par la législature.

## XVII.

Par délibération du 14 février 1958, le conseil communal de la commune d'Amblève propose à l'Etat de céder par voie d'échange à la section de Schoppen, commune d'Amblève 37 ha 57 a 14 ca de terres arables provenant de la parcelle à Amblève-Schoppen, section 14, n° 1, contre un complexe de parcelles de terrains incultes à Lommel, section E, n° 944, d'une superficie de 121 ha 39 a 95 ca appartenant à la section de Schoppen, commune d'Amblève.

Cette délibération du conseil communal d'Amblève du 14 février 1958 a été approuvée par arrêté de la députation permanente de la province de Liège du 19 mai 1958 et par arrêté royal du 3 mars 1959.

L'échange de ces terrains d'une valeur égale estimée à 1 578 000 francs, permet l'agrandissement du domaine forestier de l'Etat en Campine et l'extension de la culture agricole dans la commune d'Amblève.

Il est de ce fait avantageux pour les deux parties.

Etant donné que la valeur des biens à échanger dépasse le maximum de 1 000 000 de francs prévu par la loi du 31 mai 1923, modifiée par la loi du 22 décembre 1949, l'échange a été réalisé le 9 juin 1959 sous réserve d'approbation par la législature.

de Schelde te Antwerpen, ten einde haar toe te laten de haar bij artikel 2 van dezelfde statuten opgelegde opdrachten te vervullen. De voor wijziging vatbare tarieven dezer tolgelden worden goedgekeurd bij koninklijk besluit, op advies van de bestendige deputaties der provinciën Antwerpen en Oost-Vlaanderen.

Het is van belang aan te stippen dat van Regeringswege reeds in de quaestie der toltarieven werd ingegrepen door van af 1 januari 1951 de gebruikers van de voetgangers-tunnel te doen vrijstellen van het tolrecht en door verminderingen en vrijstellingen op te leggen voor de wagentunnel. Ten einde IMALSO daarvoor schadeloos te stellen werd haar door de Staat een jaarlijkse toelage verleend van 10 000 000 frank welke overeenstemt met het verlies aan ontvangsten dat uit de getroffen maatregelen voortvloeide.

De Regering heeft geoordeeld dat, met ingang van 31 juli 1958, geen tolgelden meer dienen geheven en dat een regeling diende getroffen ten einde de IMALSO toe te laten haar opdrachten verder te vervullen. De Raad van beheer van IMALSO besliste zich bij deze afschaffing neer te leggen, mits haar een behoorlijke toelage zou worden toegekend. De bestendige deputatie der provinciën Antwerpen en Oost-Vlaanderen hebben een gunstig advies uitgebracht nopens de afschaffing der tolgelden.

Een daartoe opgerichte administratieve commissie heeft de mening uitgedrukt : a) dat de door de Staat uit te keren forfaitaire jaarlijkse toelage van 10 000 000 op 35 000 000 frank diende gebracht, te betalen op voorhand in twaalf gelijke maandelijks storting; b) dat de mensualiteiten dienden vermeerderd of verminderd, naar gelang de schommelingen van de index der kleinhandelsprizen, in dezelfde mate en terzelfdertijd als de wedden van het Rijkspersoneel; c) dat voor het jaar 1958 een aanvullende toelage van 10 400 000 frank diende te worden toegekend.

Deze voorstellen werden geconcretiseerd in een op 31 december 1958 door de Belgische Staat en de IMALSO ondertekende overeenkomst, waarbij tevens werd voorzien dat de beide partijen gerechtigd zullen zijn herziening te vragen van de termen van het akkoord in de loop van het jaar 1961. Deze overeenkomst werd afgesloten onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgevende macht.

## XVII.

Bij beraadslaging van 14 februari 1958 stelt de gemeenteraad der gemeente Amel aan de Staat voor bij wijze van ruiling aan de sectie Schoppen, gemeente Amel 37 ha 57 a 14 ca labeurgrond uit het perceel te Amel-Schoppen, sectie 14, n° 1, af te staan tegen een complex percelen onbebouwde grond te Lommel, sectie E, n° 944, met een oppervlakte van 121 ha 39 a 95 ca toebehorende aan de sectie Schoppen, gemeente Amel.

Deze beraadslaging van de gemeenteraad van Amel dd. 14 februari 1958 werd bij besluit van de bestendige deputatie van de provincie Luik dd. 19 mei 1958 en bij koninklijk besluit dd. 3 maart 1959 goedgekeurd.

De ruiling dezer gronden hebbende een gelijk geschatte waarde van 1 578 000 frank laat de vergroting van het bebost domein van de Staat in de Kempen en de uitbreiding van het landbouwbedrijf in de gemeente Amel toe.

Zij is diensvolgens voordelig voor beide partijen.

Daar de waarde der te ruilen goederen het door de wet van 31 mei 1923, gewijzigd bij de wet van 22 december 1949, voorziene maximum van 1 000 000 frank overtreft, werd de ruiling op 9 juni 1959 onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgeving verwezenlijkt.

## XVIII.

L'Etat a acquis en 1948 un terrain couvert de constructions à démolir, d'une superficie de 14 a 87 ca 7469, situé Quai de Sambre à Charleroi, en vue de l'érection de la Maison du Travail.

L'acte d'acquisition stipule l'obligation pour l'Etat de démolir les constructions à ses frais et à incorporer dans le nouveau bâtiment à ériger la cabine électrique construite à cet endroit.

La ville de Charleroi a proposé d'échanger ce bien contre une parcelle de terrain sise à l'angle du boulevard Joseph Tirou et de la rue des Bouchers à l'emplacement de l'abattoir désaffecté, d'une contenance de 17 a 50 ca.

Le Département du Travail et de la Prévoyance Sociale a marqué son accord sur cet échange, le nouvel emplacement convenant mieux que l'ancien pour la destination envisagée.

La Ville est d'accord pour reprendre les obligations assumées par l'Etat lors de l'acquisition en 1948 et s'engage à démolir les constructions existantes sur le terrain cédé par elle pour mettre le terrain nu à la disposition de l'Etat dans un délai rapproché.

L'échange sans soulte est avantageux pour l'Etat, l'estimation du bien à céder par lui étant légèrement inférieure à celle du terrain qu'il reçoit en échange. De son côté la ville de Charleroi y trouve un avantage en ce sens qu'il lui permet de réaliser certains projets.

La valeur des terrains à échanger étant supérieure au maximum de 1 000 000 de francs prévu par la loi du 31 mai 1923, modifiée par la loi du 22 décembre 1949, l'acte d'échange, signé le 15 juillet 1959, a été réalisé sous réserve d'approbation par la législature.

## XIX.

En exécution de la loi du 11 juillet 1935, créant l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (O.N.J.), ce dernier a obtenu la propriété de l'église de la Madeleine et du terrain sur lequel est actuellement érigée la chapelle-annexe, à laquelle a été accolée la façade de l'ancienne chapelle Sainte-Anne.

L'église de la Madeleine était louée antérieurement, en vertu d'un bail de 3-6-9 ans daté du 7 février 1938, à la Confrérie des Augustins de l'Assomption belge, a.s.b.l. à Bruxelles, moyennant un loyer annuel de 1 200 francs, porté par suite d'augmentations successives à 2 880 francs.

A l'expiration de ce bail, la location a continué sans écrit, étant donné l'incertitude dans laquelle on s'est trouvé sur le maintien de cette église.

Entretemps cette dernière a été restaurée et la chapelle-annexe, dont question ci-dessus, y a été ajoutée.

Le conseil d'administration de l'O.N.J. a marqué son accord sur la conclusion d'un nouveau bail, au profit de la même locataire, pour une durée de vingt-sept ans à compter du 1<sup>er</sup> mars 1959 au loyer annuel de 96 000 francs, ramené à 48 000 francs pour les trois premières années de la jouissance en considération des charges qui pèsent sur la locataire pour compléter les travaux effectués par l'O.N.J.

Le montant du loyer pourra être revu après l'expiration de chaque période de neuf ans.

## XVIII.

In 1948 heeft de Staat een grond met te slopen gebouwen, groot 14 a 87 ca 7469, gelegen te Charleroi, Quai de Sambre, aangekocht, om er het Huis van de Arbeid op te richten.

De aankoopakte legt aan de Staat de verplichting op de bestaande gebouwen op eigen kosten te slopen en de ter plaatse gebouwde elektrische kabinen in het nieuw op te richten gebouw in te lijven.

De stad Charleroi heeft de ruiling voorgesteld van dit goed tegen een perceel grond, gelegen op de hoek van de boulevard Joseph Tirou en de rue des Bouchers op de plaats van het aan zijn bestemming onttrokken slachthuis, groot 17 a 50 ca.

Het Departement van Arbeid en Sociale Voorzorg heeft zijn akkoord betuigd met deze ruiling, daar de nieuwe plaats beter aangepast is dan de oude voor de voorziene bestemming.

De Stad gaat akkoord om de door de Staat in de aankoopakte van 1948 aangegane verplichtingen op zich te nemen en verbindt zich de gebouwen die zich op de af te stane grond bevinden te slopen en de naakte grond in een afzienbare termijn ter beschikking van de Staat te stellen.

De ruiling zonder opleg is voordelig voor de Staat daar de schatting van het door hem af te stane goed iets minder is dan deze van de in ruil gekregen grond. Van haar kant vindt de stad Charleroi er een zeker voordeel in, in deze zin dat de ruiling haar de verwezenlijking van zekere ontwerpen toelaat.

Daar de waarde van de te ruilen gronden het maximum overtreft van 1 000 000 frank voorzien bij de wet van 31 mei 1923 gewijzigd bij de wet van 22 december 1949, werd de akte van ruiling ondertekend op 15 juli 1959 onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgeving.

## XIX.

In uitvoering der wet van 11 juli 1935, houdende oprichting van het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuid Verbinding (N.B.V.), heeft dit laatste de eigendom bekomen van de Magdalenakerk, en van de grond waarop thans de bijkapel is opgericht, waaraan de gevel van de oude Sinte-Annakapel werd aangebouwd.

De Magdalenakerk was destijds, krachtens een huurovereenkomst van 3-6-9 jaar gedagtekend van 7 februari 1938, verhuurd aan de « Confrérie des Augustins de l'Assomption belge », v.z.w.d. te Brussel, mits een jaarlijkse huurprijs van 1 200 frank, gebracht op 2 880 frank ingevolge verscheidene verhogingen.

Bij het verstrijken van deze huurovereenkomst werd de huur zonder geschrift voortgezet, gelet op de onzekerheid waarin men verkeerde nopens het behoud van deze kerk.

Ondertussen werd deze laatste hersteld en de bijkapel, waarvan spraak hierboven, werd er aan toegevoegd.

De raad van beheer van het N.B.V. heeft zijn akkoord betuigd nopens het afsluiten van een nieuwe huurovereenkomst ten bate van dezelfde huurder, voor een termijn van zeven en twintig jaar vanaf 1 maart 1959, mits een jaarlijkse huurprijs van 96 000 frank, herleid tot 48 000 frank voor de eerste drie jaren van het genot, gelet op de onkosten welke door de huurder dienen gedragen om de door het N.B.V. uitgevoerde werken te voltooien.

Het bedrag van de huurprijs zal kunnen herzien worden na het verstrijken van elk tijdperk van negen jaar.



L'acte de bail a été passé le 12 août 1959; étant donné la durée de la location, celle-ci a été conclue sous réserve d'approbation par la législature.

## XX.

Quoique officiellement navigable, le lit du Démer à Diest, entre le point situé à 116 m en aval du pont du Waterpoort, et son confluent avec le Zwarte Beek, était en réalité devenu non navigable.

Il ne présentait dès lors plus aucun intérêt dans le chef de l'Etat et, en vue d'assurer l'écoulement des eaux, il serait remplacé par un système d'égouts.

Remblayé, ce lit avait incontestablement une certaine valeur, mais dans l'état où il se trouve, il peut être considéré comme étant sans valeur, étant donné que les frais de remblayage dépassent de loin la valeur que la bande de terrain pourrait ultérieurement acquérir.

Toutefois, la ville de Diest convoitait la parcelle susdite, en vue de l'affecter, après remblayage, à l'aménagement d'une nouvelle rue.

Le bien ne représentant aucun intérêt dans le chef de l'Etat et étant donné, d'autre part, que compte tenu de la destination précitée, la ville de Diest ne pouvait retirer aucun profit direct de l'acquisition, le lit du Démer, entre le point situé à 116 m en aval du pont du Waterpoort, et son confluent avec le Zwarte Beek, a été cédé à la ville de Diest par acte du 16 septembre 1959, pour cause d'utilité publique et sans stipulation de prix, sous réserve de l'approbation par la législature.

## Art. 2.

## I.

Les travaux de construction de la Jonction Nord-Midi et le relèvement de la gare du Nord sur le territoire de la commune de Saint-Josse-ten-Noode ont eu pour conséquence la suppression de certaines rues et leur remplacement par des artères nouvelles.

La convention suivante dont le but est de céder à ladite commune les nouvelles voiries contre l'assiette des anciennes a été conclue sans soulte afin de régler les diverses questions de propriété qui sont nées à la suite de ces travaux.

La commune de Saint-Josse-ten-Noode cède, d'une part, à l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (O.N.J.), d'autre part, à l'Etat belge, pour la propriété, et à la Société Nationale des Chemins de fer belges (S.N.C.B.), pour la jouissance, diverses parties d'anciennes voiries communales d'une contenance respective de 59 a 99 ca 25 dma et de 12 a 90 ca.

De son côté, l'O.N.J. cède à la commune précitée 1 ha 43 a 01 ca 50 dma constituant l'assiette des voiries nouvelles; il cède en outre à l'Etat belge, pour la propriété, et à la S.N.C.B., pour la jouissance, des parcelles d'une superficie de 3 a 77 ca, actuellement incorporées dans l'esplanade de la nouvelle gare du Nord.

Enfin, l'Etat belge et la S.N.C.B. transfèrent à l'O.N.J. la propriété des parties de l'assiette de l'ancienne gare du Nord sur laquelle la culée du viaduc de la rue de Brabant a été construite, et à la commune de Saint-Josse-ten-Noode la propriété de celles actuellement incorporées dans les rues du Progrès, d'Aerschot et de Brabant.

De akte-huurovereenkomst werd verleden op 12 augustus 1959; gelet op de duur van de verhuring werd deze afgesloten onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgevende macht.

## XX.

De Demerbedding te Diest, tussen het punt gelegen op 116 m stroomafwaarts de brug van de Waterpoort, en haar samenloop met de Zwarte Beek, was, hoewel officieel als bevaarbaar aangeschreven, in werkelijkheid onbevaarbaar geworden.

Ze was derhalve van geen nut meer voor de Staat en, om de waterafleiding te verzekeren, zou ze vervangen worden door een rioolstelsel.

Gedempt zou die bedding ongetwijfeld een zekere waarde vertegenwoordigd hebben, doch in de toestand waarin ze zich bevond, mocht ze als waardeloos beschouwd worden, daar de dempingskosten veel hoger lagen dan de waarde welke de strook grond achteraf kon verkrijgen.

De stad Diest wenste het beoogde Demervak echter over te nemen om het, na aanvulling, te kunnen aanwenden voor de aanleg van een nieuwe straat.

Daar het kwestieuze eigendom voor de Staat geen enkel nut meer opleverde en daar de stad Diest, anderzijds, gelet op de voormelde bestemming, geen rechtstreeks voordeel uit de overname halen kon, werd het Demervak, tussen het punt gelegen op 116 m stroomafwaarts de brug van de Waterpoort, en haar samenloop met de Zwarte Beek, bij akte van 16 september 1959, wegens openbaar nut en zonder prijsbeding aan de stad Diest afgestaan, onder voorbehoud van goedkeuring door de wetgevende macht.

## Art. 2.

## I.

De werken van de Noord-Zuid verbinding en de verhoging van het Noordstation op het grondgebied van de gemeente Sint-Joost-ten-Noode hebben de afschaffing van zekere straten en hun vervanging door nieuwe verkeersaders voor gevolg gehad.

De volgende overeenkomst, welke tot doel heeft aan gezegde gemeente de nieuwe wegen af te staan tegen de zate der oude wegen, werd zonder opleg afgesloten, ten einde de verscheidene eigendomskwesties te regelen welke ingevolge deze werken zijn ontstaan.

De gemeente Sint-Joost-ten-Noode staat af, eensdeels, aan het Bureau voor de Voltocring der Noord-Zuid Verbinding (N.B.V.), anderdeels, aan de Belgische Staat, voor de eigendom, en aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (N.M.B.S.), voor het genot, verscheidene gedeelten van vroegere gemeentewegen met een respectieve oppervlakte van 59 a 99 ca 25 dma en van 12 a 90 ca.

Zijnerzijds, staat het N.B.V. aan de hogergenoemde gemeente 1 ha 43 a 01 ca 50 dma af, welke de zate van de nieuwe wegen uitmaken; bovendien staat het aan de Belgische Staat, voor de eigendom, en aan de N.M.B.S., voor het genot, percelen af met een oppervlakte van 3 a 77 ca, welke thans zijn ingelijfd in het plein vóór het nieuw Noordstation.

Ten slotte, dragen de Belgische Staat en de N.M.B.S. aan het N.B.V. de eigendom over van de gedeelten van de zate van het gewezen Noordstation waarop de brugmuur van het viaduct van de Brabantstraat werd opgericht, en aan de gemeente Sint-Joost-ten-Noode de eigendom van diegene welke thans in de Vooruitgang-, Aerschot- en Brabantstraat ingelijfd werden.



Ces parties ont des contenances respectives de 11 a 01 ca 50 dma et de 19 a 99 ca.

La valeur des biens cédés par l'Etat excédant le maximum prévu par la loi du 31 mai 1923, modifiée par celle du 22 décembre 1949, l'approbation de la législature est requise.

## II.

La présente convention, conclue sans soulte, a pour objet, comme la précédente, de régler les diverses questions qui sont nées au point de vue des droits de propriété sur la voirie de la commune de Schaerbeek à la suite des travaux de construction de la Jonction Nord-Midi et du relèvement de la gare du Nord.

La commune de Schaerbeek cède à l'Etat belge, pour la propriété, et à la Société Nationale des Chemins de fer belges (S.N.C.B.), pour la jouissance, diverses parties d'anciennes voiries incorporées dans l'esplanade de la gare du Nord, d'une contenance totale de 40 a 36 ca 40 dma.

L'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (O.N.J.) cède à la commune précitée 94 a 66 ca 40 dma constituant l'assiette des voiries nouvelles; il cède en outre à l'Etat belge, pour la propriété, et à la S.N.C.B., pour la jouissance, diverses parties de parcelles incorporées dans l'esplanade de la gare du Nord, d'une superficie de 20 a 62 ca 10 dma.

L'Etat belge et la S.N.C.B. transfèrent à la commune de Schaerbeek diverses parcelles qui ont été incorporées dans la voirie communale; ces parcelles ont une contenance totale de 97 a 71 ca.

La valeur des biens cédés par l'Etat excédant le maximum prévu par la loi du 31 mai 1923, modifiée par celle du 22 décembre 1949, l'approbation de la législature est requise.

## III.

La convention suivante, conclue sans soulte, a pour objet, comme les deux précédentes, de régler les diverses questions qui sont nées au point de vue des droits de propriété sur le territoire de la commune de Saint-Gilles à l'occasion des travaux d'achèvement de la jonction, de l'aménagement de ses abords et des modifications apportées à la gare du Midi.

La commune cède à l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (O.N.J.) la propriété du lit désaffecté de la Senne d'une contenance de 13 a 98 ca environ; cette parcelle est cadastrée 2<sup>e</sup> Division, Section A n<sup>o</sup> 419/2/partie.

L'O.N.J. cède à la commune diverses parcelles tombées dans la voirie contenant ensemble 1 ha 08 a 37 ca et à l'Etat belge 28 a 74 ca de terrain devant permettre à l'Etat de procéder à un lotissement convenable de ses propriétés à l'angle des rues de France et des Vétérinaires.

L'Etat belge et la Société Nationale des Chemins de fer Belges (S.N.C.B.) transfèrent à l'O.N.J. la propriété de l'assiette des ouvrages construits par cet Office d'une contenance totale de 3 ha 22 a 08 ca 50 dma et à la commune de Saint-Gilles la propriété des parties de l'assiette des installations de l'ancienne gare du Midi incorporées dans la voirie ainsi que les parties de l'assiette de l'ancienne place de la Constitution qui ne sont plus nécessaires à l'aménagement définitif de cette place; ces parties d'assiette ont ensemble une superficie approximative de 2 ha 64 a 53 ca 65 dma.

Deze gedeelten zijn respectievelijk 11 a 01 ca 50 dma en 19 a 99 ca groot.

Daar de waarde van de door de Staat afgestane goederen het door de wet van 31 mei 1923, gewijzigd door deze van 22 december 1949, voorziene maximum overtreft, is de goedkeuring van de wetgeving vereist.

## II.

De huidige zonder opleg afgesloten overeenkomst heeft, evenals de voorgaande, tot doel de verscheidene kwesties op te lossen welke in verband met de eigendomsrechten op de wegen der gemeente Schaerbeek, gerezen zijn ten gevolge van de werken tot oprichting van de Noord-Zuid Verbinding en tot verhoging van het Noordstation.

De gemeente Schaerbeek staat af, aan de Belgische Staat voor de eigendom, en aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (N.M.B.S.) voor het genot, verscheidene gedeelten van gewezen wegen, ingelijfd in het plein vóór het Noordstation, met een totale oppervlakte van 40 a 36 ca 40 dma.

Het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuid Verbinding (N.B.V.) staat af aan de hogergenoemde gemeente, 94 a 66 ca 40 dma, welke de zate van de nieuwe wegen uitmaken; bovendien staat het af aan de Belgische Staat voor de eigendom, en aan de N.M.B.S. voor het genot, verscheidene gedeelten van percelen ingelijfd in het plein vóór het Noordstation, met een oppervlakte van 20 a 62 ca 10 dma.

De Belgische Staat en de N.M.B.S. dragen aan de gemeente Schaerbeek verscheidene percelen over, welke in de gemeentelijke wegen werden ingelijfd; deze percelen zijn 97 a 71 ca groot.

Daar de waarde van de door de Staat afgestane goederen het door de wet van 31 Mei 1923, gewijzigd door deze van 22 december 1949, voorziene maximum overtreft, is de goedkeuring van de wetgeving vereist.

## III.

De volgende zonder opleg afgesloten overeenkomst heeft, evenals de beide voorgaande, tot doel de verscheidene kwesties op te lossen welke, in verband met de eigendomsrechten op het grondgebied der gemeente Sint-Gillis, gerezen zijn ingevolge de werken voor de voltooiing der verbinding, de aanleg van haar omgeving en de aan het Zuidstation aangebrachte veranderingen.

De gemeente staat af aan het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuid Verbinding (N.B.V.), de eigendom van de afgeschafte bedding der Zenne met een oppervlakte van ongeveer 13 a 98 ca; dit perceel is gekadastreerd 2<sup>e</sup> Afdeling, Wijk A n<sup>o</sup> 419/2/deel.

Het N.B.V. staat af aan de gemeente verscheidene in de wegen ingelijfde percelen, groot samen 1 ha 08 a 37 ca, en aan de Belgische Staat 28 a 74 ca, gronden welke de Staat moeten toelaten zijn eigendommen gelegen hoek der Frankrijk- en Veeartsenstraat op behoorlijke wijze te lotiseren.

De Belgische Staat en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (N.M.B.S.) dragen aan het N.B.V. de eigendom over van de zate der door dit Bureau opgerichte werken, met een totale oppervlakte van 3 ha 22 a 08 ca 50 dma, en aan de gemeente Sint-Gillis de eigendom der gedeelten van de zate der in de wegen ingelijfde installaties van het vroeger Zuidstation evenals de gedeelten van de zate der gewezen Grondwetplaats, welke niet meer nodig zijn voor de definitieve aanleg van deze plaats; deze zategedeelten hebben samen een benaderende oppervlakte van 2 ha 64 a 53 ca 65 dma.

L'Etat belge cède à l'O.N.J. une parcelle d'un are situé rue de France et à la commune une parcelle de 16 a 38 ca qui doit être incorporée dans la voirie des rues de France et des Vétérinaires.

Les parties reconnaissent à l'Etat belge la propriété en tréfonds du terrain empris par le tunnel pour tramways et la jouissance en surface des rampes d'accès de ce tunnel vers le boulevard Jamar et le trottoir couvert longeant le Grand Quadrilatère.

L'O.N.J. cède à l'Etat belge la propriété des constructions dudit tunnel, de ses rampes d'accès et de toutes ses installations connexes.

Ledit Office cède également à la Commune la propriété de l'ouvrage d'art du tunnel pour véhicules qu'il a construit avenue Fonsny.

La valeur des biens cédés par l'Etat excédant le maximum prévu par la loi du 31 mai 1923, modifiée par celle du 22 décembre 1949, l'approbation de la législature est requise.

*Le Ministre des Finances.*

J. VAN HOUTTE.

De Belgische Staat staat aan het N.B.V. af een perceel groot 1 a gelegen Frankrijkstraat en aan de gemeente een perceel groot 16 a 38 ca hetwelk dient ingelijfd in de Frankrijk- en Veeartsenstraat.

De partijen erkennen tegenover de Belgische Staat diens eigendomsrecht op de ondergrond van de voor de tram-tunnel ingenomen terreinen en het genotsrecht op de bovengrond der hellingen welke de uitgangen uitmaken van deze tunnel naar de Jamarlaan en het bedekte voetpad langs de Grote Vierhoek.

Het N.B.V. staat af aan de Belgische Staat de eigendom der constructies van de hogerbedoelde tunnel, van zijn hellingen en van al zijn medegaande installaties.

Bedoeld Bureau staat eveneens af aan de Gemeente de eigendom van het kunstwerk van de voertuigentunnel welke het in de Fonsnylaan heeft opgericht.

Daar de waarde van de door de Staat afgestane goederen het door de wet van 31 mei 1923, gewijzigd door deze van 22 december 1949, voorziene maximum overtreft, is de goedkeuring van de wetgeving vereist.

*De Minister van Financiën.*

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 4 décembre 1959, d'une demande d'avis sur un « projet de loi domaniale », a donné le 16 décembre 1959 l'avis suivant :

Le projet n'appelle pas d'observations.

La chambre était composée de  
MM. :

J. SUETENS, *premier président*;  
L. MOUREAU, *conseiller d'Etat*;  
G. HOLOYE, *conseiller d'Etat*;  
Ch. VAN REEPINGHEN, *assesseur de la section de législation*;  
J. LIMPENS, *assesseur de la section de législation*;  
C. ROUSSEAUX, *greffier adjoint, greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SUETENS. Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut.

*Le Greffier,*  
(s.) C. ROUSSEAUX.

*Le Président,*  
(s.) J. SUETENS.

Pour expédition délivrée au Ministre des Finances.

Le 18 décembre 1959.

*Le Greffier du Conseil d'Etat.*

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4<sup>e</sup> december 1959 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een « ontwerp van domaniale wet », heeft de 16<sup>e</sup> december 1959 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit  
de HH. :

J. SUETENS, *eerste-voorzitter*;  
L. MOUREAU, *raadsheer van State*;  
G. HOLOYE, *raadsheer van State*;  
Ch. VAN REEPINGHEN, *bijzitter van de afdeling wetgeving*;  
J. LIMPENS, *bijzitter van de afdeling wetgeving*;  
C. ROUSSEAUX, *adjunct-griffier, griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SUETENS. Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituut.

*De Griffier,*  
(get.) C. ROUSSEAUX.

*De Voorzitter,*  
(get.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Financiën.

De 18 december 1959.

*De Griffier van de Raad van State.*

R. DECKMYN.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir. SALUT.*

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de notre Ministre des Finances.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

### Article premier.

Sont approuvées les conventions suivantes :

1° l'acte du 13 juillet 1956 portant cession par l'Etat belge à la commune de Molenbeek-Saint-Jean de trois parcelles de terrain sises sur le territoire de cette commune, d'une contenance totale de 38 a 05 ca 56 dma en échange d'une parcelle de terrain de 2 a 75 ca 34 dma sise sur le même territoire et moyennant paiement par cette commune à l'Etat d'une soulte de 670 742 francs;

2° l'acte du 2 mars 1957 portant échange par lequel la S.A. « Etablissements Généraux d'Imprimerie » cède à l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi un terrain de 1 a 63 ca sis rue d'Or à Bruxelles contre des terrains contigus d'une contenance totale de 7 a 65 ca, plus une soulte de 12 000 000 de francs;

3° l'acte du 2 avril 1957 portant cession par l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi à la Société Anonyme des Usines Remy, à Wijgmaal-Herent, d'une parcelle de terrain, d'une contenance de 2 a 23 ca 90 située sur le territoire de la ville de Bruxelles, Allée-Verte, moyennant le prix de 223 900 francs;

4° la convention faisant l'objet de l'acte du 8 avril 1957, portant vente par l'Etat belge à la ville d'Ath d'une parcelle de terrain sise en cette ville, d'une contenance de 35 a 67 ca 23 dma, cadastrée section A, n° 80i49, 80g44 et partie du n° 80f44, constituant actuellement, d'une part, la cour et le jardin de l'école communale du faubourg de Mons, et d'autre part, la place publique située devant cette école, moyennant le prix de 89 181 francs;

5° l'acte du 14 juin 1957, portant cession par l'Etat belge au profit de la firme « Interbrabant », S.A., à Bruxelles, rue de la Bonté, n° 5 :

1. d'une parcelle de terrain industriel d'une contenance de 23 ha 71 a 29 ca 62 dm<sup>2</sup>, située à Vilvorde et à Grimbergen, tenant au chenal d'adduction du canal de Willebroek, à la rue Willems prolongée, à la S.A. « Aluminium Moderne », à Vilvorde, à la S.A. « Devillez et Camion », à Bouillon, à la rectification de la Senne et à l'Etat belge;

2. d'une parcelle de terrain industriel d'une contenance de 01 ha 62 a 50 ca 87 dm<sup>2</sup>, située à Grimbergen et à

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden. HEIL.*

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

### Artikel één.

Worden goedgekeurd de navolgende overeenkomsten :

1° de akte van 13 juli 1956, houdende afstand door de Belgische Staat aan de gemeente Sint-Jans-Molenbeek van drie percelen grond, gelegen op het grondgebied van deze gemeente, met een totale grootte van 38 a 05 ca 56 dma, in ruil van 2 a 75 ca 34 dma grond gelegen op hetzelfde grondgebied en mits betaling, door deze gemeente aan de Staat, van een opleg van 670 742 frank;

2° de akte van 2 maart 1957, houdende ruiling waarbij de N.V. « Etablissements Généraux d'Imprimerie » afstaat aan het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuid Verbinding een grond van 1 a 63 ca gelegen Goudstraat te Brussel, tegen aanpalende gronden met een totale oppervlakte van 7 a 65 ca, benevens een opleg van 12 000 000 frank;

3° de akte van 2 april 1957, houdende afstand door het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuid Verbinding aan de N.V. « Usines Remy » te Wijgmaal-Herent, van een perceel grond, groot 2 a 23 ca 90, gelegen op het grondgebied van de stad Brussel, Groendreef, mits de prijs van 223 900 frank;

4° de overeenkomst die het voorwerp uitmaakt van de akte dd. 8 april 1957, houdende verkoop door de Belgische Staat aan de stad Aat van een in deze stad gelegen perceel grond, groot 35 a 67 ca 23 dma, gekadastréerd wijk A, n° 80i49, 80g44 en deel van n° 80f44, dat thans, enerzijds, de speelplaats en de tuin van de gemeenteschool der voorstad van Bergen en, anderzijds, het vóór deze school gelegen openbare plein uitmaakt, mits de prijs van 89 181 frank;

5° de akte van 14 juni 1957, houdende afstand door de Belgische Staat, aan de firma « Interbrabant », N.V., te Brussel, Goedheidstraat, n° 5, van :

1. een perceel nijverheidsgrond van 23 ha 71 a 29 ca 62 dm<sup>2</sup> te Vilvoorde en te Grimbergen, grenzende aan de toevoergeul van het Willebroeks kanaal, aan de verlengde Willemsstraat, aan de N.V. « Aluminium Moderne », te Vilvoorde, aan de N.V. « Devillez et Camion » te Bouillon, aan de rechtekking der Zenne en aan de Belgische Staat;

2. een perceel nijverheidsgrond van 01 ha 62 a 50 ca 87 dm<sup>2</sup>, te Grimbergen en te Vilvoorde, grenzende aan de

Vilvorde, tenant à l'Etat belge, à la rue Willems prolongée, à la S.A. « Entreprises Chimiques et Electriques » et à la « S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles »;

3. d'une parcelle de terrain industriel de 03 ha 59 a 66 ca 87 dm<sup>2</sup>, située à Grimbergen, tenant à l'Etat belge, à la « S. A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles » et à la rue Willems prolongée;

4. d'une parcelle de terrain industriel de 02 ha 81 a 80 ca 63 dm<sup>2</sup>, située à Vilvorde, tenant à l'Etat belge; au prix de 48 000 000 de francs et sous l'obligation pour l'acheteur d'aménager, si nécessaire, une prise d'eau aboutissant au canal maritime et qui ferait l'objet d'une autorisation temporaire ainsi que de souffrir, en tout temps, l'établissement, sur une partie des terrains de la voie de chemin de fer industriel aménagée par la S. A. « Chemin de Fer Industriel de Vilvorde »;

6° l'acte du 21 juin 1957 portant cession par l'Etat belge à M. le Comte de Limburg-Stirum de 91 ha 91 a 90 ca de bois à Malempré sous Bihain contre deux blocs boisés situés à Tihange et Ombret-Rawsa d'une superficie totale de 278 ha 29 a 25 ca outre une soulte de 625 000 francs;

7° l'acte du 17 juillet 1957 portant bail emphytéotique par l'Etat belge, l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi et la Société Nationale des Chemins de fer belges à la commune de Saint-Josse-ten-Noode, d'une contenance de 6 989,45 m<sup>2</sup>, pour une durée de 49 ans, moyennant une redevance annuelle de 750 000 francs, réduite pour les deux premières années à 500 000 francs;

8° l'acte du 18 novembre 1957, portant cession par l'Etat belge à la Société Anonyme belge des Constructions Aéronautiques « S.A.B.C.A. », à Bruxelles, de 40 a 62 ca 47 de terrains contre 22 a 94 ca 18 de terrains situés sur le territoire de la ville de Bruxelles, moyennant paiement par la « S.A.B.C.A. » à l'Etat d'une soulte de 265 000 francs;

9° l'acte du 27 février 1958 portant cession par l'Etat belge à la Société Anonyme des Hauts Fourneaux, Forges et Aciéries de Thy-le-Château et Marcinelle, à Marcinelle, de divers terrains à Marcinelle et Dampremy d'une superficie totale de 03 ha 31 a 0032 contre une quinzaine d'emprises dans plusieurs maisons et terrains à Marcinelle et Dampremy d'une superficie totale de 27 a 24 ca 5874;

10° l'acte du 31 juillet 1958, portant cession par l'Etat belge à la ville de Grammont de : une propriété antérieurement aménagée en école moyenne de l'Etat pour filles, sise Gaffelstraat à Grammont, d'une contenance de 04 a 40 ca et cadastrée section A, n° 249c, moyennant le paiement d'une somme de 180 000 francs et la renonciation par la Ville au droit de jouissance qu'elle détient, en vertu d'un acte du 18 juin 1951, sur les locaux sis Wegvoeringstraat et Kaai;

11° l'acte du 3 octobre 1958, portant cession par l'Etat belge à M. Emiel Weltens, marchand de bois à Haecht, d'une propriété de 09 ha 64 a 31 ca, sise à Haecht et à Werchter et comprenant :

a) l'ancien fossé anti-tank avec les ponceaux, aqueducs, écluses, etc., qui s'y rattachent;

b) l'assiette d'un chemin d'exploitation, aménagé le long du fossé;

c) un lot de terre arable du côté opposé du fossé, sous réserve, toutefois, d'une petite emprise affectée à l'aménagement d'un nouveau pont sur la Dyle, de la ligne de tramway électrique et de la route en béton Haacht-Keerbergen.

Belgische Staat, aan de verlengde Willemsstraat, aan de N.V. « Entreprises Chimiques et Electriques » en aan de N.V. « Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel »;

3. een perceel nijverheidsgrond van 03 ha 59 a 66 ca 87 dm<sup>2</sup>, te Grimbergen grenzende aan de Belgische Staat, aan de N. V. « Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel » en aan de verlengde Willemsstraat;

4. een perceel nijverheidsgrond van 02 ha 81 a 80 ca 63 dm<sup>2</sup>, te Vilvoorde, grenzende aan de Belgische Staat; mits de prijs van 48 000 000 frank en onder verplichting, voor de koper om, zo nodig, een in het zeekanaal uitmondende watervang aan te brengen, die het voorwerp van een tijdelijke machtiging zou uitmaken en om het door de N. V. « Chemin de Fer Industriel de Vilvorde » aangelegde nijverheidsspoor op een gedeelte der gronden, te allen tijde, te gedogen;

6° de akte van 21 juni 1957 houdende afstand door de Belgische Staat aan de heer Graaf de Limburg-Stirum van 91 ha 91 a 90 ca bos van Malempré te Bihain, tegen twee beboste blokken gelegen te Tihange en Ombret-Rawsa met een gezamenlijke oppervlakte van 278 ha 29 a 25 ca boven een opleg van 625 000 frank;

7° de akte van 17 juli 1957, houdende erfpacht door de Belgische Staat, het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuid Verbinding en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen aan de gemeente Sint-Joost-ten-Node, van een grond gelegen te Sint-Joost-ten-Node, met een oppervlakte van 6 989,45 m<sup>2</sup>, voor een duur van 49 jaar, mits een jaarlijkse cijns van 750 000 frank, herleid tot 500 000 frank voor de eerste twee jaren;

8° de akte van 18 november 1957, houdende afstand door de Belgische Staat aan de « Société Anonyme belge des Constructions Aéronautiques » « S.A.B.C.A. », te Brussel, van 40 a 62 ca 47 gronden tegen 22 a 94 ca 18 gronden op het grondgebied van de stad Brussel, mits betaling door de « S.A.B.C.A. » aan de Staat van een opleg van 265 000 frank;

9° de akte van 27 februari 1958 houdende afstand door de Belgische Staat aan de « Société Anonyme des Hauts Fourneaux, Forges et Aciéries de Thy-le-Château et Marcinelle », te Marcinelle, van verschillende gronden te Marcinelle en Dampremy met een totale oppervlakte van 03 ha 31 a 0032 in ruil tegen een vijftiental innemingen in verschillende huizen en gronden te Marcinelle en Dampremy met een totale oppervlakte van 27 a 24 ca 5874;

10° de akte van 31 juli 1958, houdende afstand door de Belgische Staat aan de stad Geraardsbergen van : een voorheen als Rijksmiddelbare meisjesschool gebruikte eigendom, gelegen aan de Gaffelstraat te Geraardsbergen, groot 04 a 40 ca en gekadastréerd wijk A, n° 249c, tegen betaling van een som ad 180 000 frank en mits verzaking, door de Stad, aan het genotsrecht dat ze, ingevolge akte van 18 juni 1951, op de lokalen gelegen aan de Wegvoeringstraat en Kaai, bezit;

11° de akte van 3 oktober 1958, houdende afstand door de Belgische Staat aan de heer Emiel Weltens, houthandelaar te Haacht, van een eigendom van 09 ha 64 a 31 ca, gelegen te Haacht en te Werchter en begrijpende :

a) de gewezen anti-tankgracht met bijhorende brugjes, duikers, sluizen, enz.;

b) de zate van een langsheen de gracht aangelegde uitbatingsweg;

c) een partij labeurland aan de andere zijde van de gracht, onder voorbehoud evenwel van een klein gedeelte dat ingenomen werd voor de aanleg van de nieuwe brug over de Dijle en van de electrische tramlijn en de beton-

ce, moyennant le prix de 105 000 francs et à charge, pour l'acheteur, d'entretenir le fossé anti-tank et les ouvrages d'art qui s'y rattachent;

12° a) l'acte du 23 octobre 1958, portant vente par l'Etat belge à la Société Anonyme « Brasserie de Haecht », ayant son siège social à Boortmeerbeek, d'un terrain sis à Blaton, d'une contenance de 06 a 70 ca, sur lequel ont été érigées des constructions restant appartenir à l'acquéreuse, cadastré section B, numéros 178c 2 et 178v 4/ex, moyennant le prix principal de 150 000 francs;

b) l'acte du 17 septembre 1958, portant vente par l'Etat belge à M. Oscar-Désiré Callier, cafetier, et son épouse dame Martha Van Rostenberghe, ensemble à Blaton, d'un terrain situé à Blaton, d'une superficie de 07 a 30 ca, sur lequel ont été érigées des constructions restant appartenir aux acquéreurs, partie non cadastrée et partie inscrite au cadastre section B, numéro 121/2, pour 03 a 60 ca, moyennant le prix principal de 300 000 francs;

c) l'acte du 19 septembre 1958, portant vente par l'Etat belge à M. Paul-Emile-Joseph-Marie-Alin Tellier, brasseur, demeurant à Blaton, d'un terrain situé à Blaton, d'une contenance de 04 a 70 ca, sur lequel se trouvent des constructions demeurant la propriété de l'acquéreur, cadastré section B, numéros 121b 2 et 121a, pour 03 a 30 ca — le surplus n'étant pas cadastré —, moyennant le prix principal de 100 000 francs;

13° la convention du 31 octobre 1958, intervenue entre l'Etat belge et la ville d'Anvers, portant :

1. cession par la ville d'Anvers à l'Etat de :

a) une parcelle de terrain, d'une superficie de 1 ha 75 a, située à Anvers à l'angle de la « Jan Van Rijswijcklaan » et de la « Desguinlei »;

b) le complexe de l'Athénée Royal et de l'Ecole Moyenne de l'Etat pour Garçons, situé à Anvers, « Victorie-plaats », n° 11, et « Pijlstraat », n° 2, d'une superficie totale de 85 a 80 ca, aussi longtemps que ce complexe servira à l'enseignement. Sont également cédés le mobilier et le matériel se trouvant dans ces deux établissements et servant à l'enseignement de l'Etat;

c) 1. différentes parcelles à prendre dans une bande de terrain sise à Anvers et comprise entre la « Noorderlaan » et le chemin de fer Anvers-Pays-Bas, formant la limite de la commune d'Ekeren, d'une superficie totale de 7 ha 34 a 48 ca;

2. une bande de terrain, d'une superficie de 4 ha 53 a 90 ca ainsi que les constructions y érigées qui appartiendraient à la Ville, sise à Anvers et comprise entre la « Ingenieur Menneslaan (IJzerlaan) » et la « Raoul Grégoire-plaats », formant la limite de la commune de Deurne;

3. une bande terrain ainsi que les constructions y érigées, sise à Anvers, d'une superficie de 60 ha 54 a 05 ca partant de la limite de la commune de Berchem et se subdivisant en deux bandes dont l'une s'étend vers le Sud-Ouest jusqu'à la « Jan Van Rijswijcklaan » et l'autre vers le Nord-Ouest, jusqu'au-delà du chemin de fer Anvers-Boom.

2. remise entière par l'Etat à la ville d'Anvers de sa dette d'un montant total évalué à 138 357 108 francs, étant la quote-part non payée par la Ville dans les frais de fonctionnement du Conservatoire Royal Flamand de Musique, de l'Académie Royale et de l'Institut Supérieur des Beaux-Arts et du Musée Royal des Beaux-Arts, pour la période allant de 1937 à fin 1956, ainsi qu'exonération pour la ville d'Anvers, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1957, de toute contribution dans les frais de fonctionnement du Conservatoire Royal Flamand de Musique;

baan van Haecht naar Keerbergen, dit mits de prijs van 105 000 frank en op last, voor de koper, de anti-tankgracht en de bijkomende kunstwerken te onderhouden;

12° a) de akte van 23 oktober 1958, houdende verkoop door de Belgische Staat aan de Naamloze Vennootschap « Brouwerij van Haecht », met maatschappelijke zetel te Boortmeerbeek, van een grond gelegen te Blaton, groot 06 a 70 ca, op dewelke gebouwen werden opgericht die aan de koopster blijven toebehoren, gekadastraerd wijk B, nummers 178c 2 en 178v 4/ex, mits de principale prijs van 150 000 frank;

b) de akte van 17 september 1958, houdende verkoop door de Belgische Staat aan de heer Oscar-Désiré Callier, herbergier, en zijn echtgenote Mevr. Martha Van Rostenberghe, samen te Blaton, van een grond gelegen te Blaton, groot 07 a 30 ca, op dewelke gebouwen werden opgericht die aan de kopers blijven toebehoren, gedeeltelijk niet gekadastraerd en gedeeltelijk ingeschreven op het kadaster wijk B, nummer 121/2, voor 03 a 60 ca, mits de principale prijs van 300 000 frank;

c) de akte van 19 september 1958, houdende verkoop door de Belgische Staat aan de heer Paul-Emile-Joseph-Marie-Alin Tellier, brouwer, verblijvende te Blaton, van een grond gelegen te Blaton, groot 04 a 70 ca, op dewelke zich gebouwen bevinden die het eigendom van de koper blijven, gekadastraerd wijk B, nummers 121b 2 en 121a, voor 03 a 30 ca — het overige niet gekadastraerd —, mits de principale prijs van 100 000 frank;

13° de overeenkomst van 31 oktober 1958 tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen, houdende :

1. afstand door de stad Antwerpen aan de Staat van :

a) een perceel grond, groot 1 ha 75 a, gelegen te Antwerpen, op de hoek van de Jan Van Rijswijcklaan en van de Desguinlei;

b) het complex van het Koninklijk Atheneum en van de Rijksmiddelbare Jongensschool, gelegen te Antwerpen, Victorieplaats, n° 11, en Pijlstraat, n° 2, samen groot 85 a 80 ca, zolang dit complex voor het onderwijs zal dienen. Worden mede afgestaan het meubilair en het materieel welke zich in deze beide instellingen bevinden en dienen voor het Rijksonderwijs;

c) 1. verschillende percelen te nemen uit een strook grond gelegen te Antwerpen en begrepen tussen de Noorderlaan en de spoorlijn van Antwerpen naar Nederland, vormende de grens van de gemeente Ekeren, samen groot 7 ha 34 a 48 ca;

2. een strook grond groot 4 ha 53 a 90 ca met de zich er op bevindende gebouwen welke aan de Stad zouden toebehoren, gelegen te Antwerpen en begrepen tussen de Ingenieur Menneslaan (IJzerlaan) en de Raoul Grégoire-plaats, vormende de grens van de gemeente Deurne;

3. een strook grond met de erop staande gebouwen, gelegen te Antwerpen, groot 60 ha 54 a 05 ca, gaande van de grens van de gemeente Berchem en zich splitsend in twee stroken, waarvan de ene Zuid-Westwaarts loopt tot aan de Jan Van Rijswijcklaan en de andere Noord-Westwaarts tot voorbij de spoorweg van Antwerpen naar Boom.

2. Volledige kwijtschelding, door de Staat aan de stad Antwerpen, van haar schuld, belopende in totaal een geschat bedrag van 138 357 108 frank, zijnde het niet betaald aandeel van de stad in de werkingskosten van het Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium, van de Koninklijke Academie en het Hoger Instituut voor Schone Kunsten en van het Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, voor de periode van 1937 tot einde 1956, alsmede vrijstelling voor de stad Antwerpen van 1 januari 1957 af van alle bijdragen in de werkingskosten van het Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium;

14° l'acte du 16 décembre 1958 portant cession par l'Etat belge à la S. A. « Imprimeries J. L. Goffart » de 19 a 38 ca de terrain à Schaerbeek, à front de la rue Masui, entre les n°s 196 et 204, par voie d'échange sans soulte contre 01 ha 13 a de terrain à front de la chaussée de Haecht, n° 232, à Haren-Bruxelles;

15° l'acte du 30 décembre 1958, portant cession par l'Etat belge au profit du Centre d'étude de l'Energie Nucléaire, à Bruxelles, rue Belliard, n° 31, d'un immeuble bâti, situé à Bruxelles, rue Belliard, n° 29, d'une superficie de 07 a 63 ca, moyennant le prix de 5 000 000 de francs;

16° la convention du 31 décembre 1958 entre l'Etat belge et la Société Intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut à Anvers, portant :

a) suppression, à partir du 31 juillet 1958, des péages au tunnel pour véhicules et au tunnel pour piétons sous l'Escaut à Anvers;

b) attribution, par l'Etat belge à l'IMALSO, d'un subside annuel forfaitaire de 35 000 000 de francs, payable par anticipation en douze versements mensuels égaux, dont le premier doit être effectué le 2 janvier 1959. Ces versements mensuels seront augmentés ou diminués en fonction des fluctuations de l'index des prix de détail en même temps et dans la même mesure que les traitements du personnel de l'Etat;

c) attribution, par l'Etat, pour l'année 1958, d'un subside complémentaire de 10 400 000 francs;

d) possibilité de revision des clauses de la convention au cours de l'année 1961.

17° l'acte du 9 juin 1959 portant cession par l'Etat belge à la commune d'Ambève, section de Schoppen, de 37 ha 57 a 14 ca de terres arables provenant de la parcelle à Ambève-Schoppen, section 14, n° 1, contre un complexe de parcelles de terrains incultes à Lommel, section E, n° 944, d'une superficie de 121 ha 39 a 95 ca;

18° l'acte du 15 juillet 1959 portant cession par l'Etat belge à la ville de Charleroi d'un terrain de 14 a 87 ca 7469, Quai de Sambre à Charleroi en échange d'un terrain de 17 a 50 ca à l'angle du boulevard Joseph Tirou et de la rue des Bouchers à Charleroi;

19° l'acte du 12 août 1959, portant bail par l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi à l'a.s.b.l. « Association Les Pères de l'Assomption — De Paters Assumptionisten », à Bruxelles, pour une durée de 27 ans à compter du 1<sup>er</sup> mars 1959, de l'église de la Madeleine, et de la chapelle y accolée, et du jardin adjacent, sis à Bruxelles, d'une contenance de 9 a 74 ca 777, moyennant un loyer annuel de 96 000 francs, ramené à 48 000 francs pour les trois premières années de la jouissance;

20° l'acte du 16 septembre 1959, portant cession pour cause d'utilité publique et sans stipulation de prix, à la ville de Diest, du lit du Démer à Diest, entre le point situé à 116 m en aval du pont du Waterpoort, et son confluent avec le Zwarte Beek.

## Art. 2.

Le Ministre des Finances est autorisé à conclure les conventions suivantes :

1° cessions sans soulte :

1. par la commune de Saint-Josse-ten-Noode à l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (O.N.J.) d'une part, à l'Etat belge, pour la propriété, et à la Société Nationale des Chemins de fer belges (S.N.C.B.),

14° de akte van 16 december 1958 houdende afstand door de Belgische Staat aan de N. V. « Imprimeries J. L. Goffart » van 19 a 38 ca grond te Schaerbeek, Masuistraat, tussen de politienummers 196 en 204, bij wijze van ruiling zonder opleg tegen 01 ha 13 a grond Haachtsesteenweg, n° 232, te Haren-Brussel;

15° de akte van 30 december 1958, houdende afstand door de Belgische Staat aan het Studiecencentrum voor Kernenergie, te Brussel, Belliardstraat, n° 31, van een gebouwd onroerend goed, te Brussel, Belliardstraat, n° 29, groot 07 a 63 ca, mits de prijs van 5 000 000 frank;

16° de overeenkomst van 31 december 1958 tussen de Belgische Staat en de Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever te Antwerpen, houdende :

a) afschaffing, met ingang van 31 juli 1958, der tolgelden aan de wagentunnel en de voetgangerstunnel onder de Schelde te Antwerpen;

b) toekenning, door de Belgische Staat aan de IMALSO, van een jaarlijkse forfaitaire toelage van 35.000.000 frank, betaalbaar op voorhand in twaalf gelijke maandelijks storting, waarvan de eerste dient verricht op 2 januari 1959. Deze maandelijks storting zullen naar gelang de schommelingen van de index der kleinhandelsprijzen, verhoogd of verminderd worden in dezelfde mate en terzelfdertijd als de wedden van het Staatspersoneel;

c) toekenning, voor het jaar 1958, ener aanvullende Staatstoelage van 10 400 000 frank;

d) mogelijkheid tot herziening van de bepalingen der overeenkomst in de loop van het jaar 1961.

17° de akte van 9 juni 1959 houdende afstand door de Belgische Staat aan de gemeente Amel, sectie Schoppen, van 37 ha 57 a 14 ca labourgrond uit het perceel te Amel-Schoppen, Sectie 14, n° 1, in ruil tegen een complex percelen onbebouwde grond te Lommel, sectie E, n° 944 met een oppervlakte van 121 ha 39 a 95 ca;

18° de akte van 15 juli 1959 houdende afstand door de Belgische Staat aan de stad Charleroi van een grond groot 14 a 87 ca 7469, te Charleroi, Quai de Sambre, in ruil tegen een grond van 17 a 50 ca op de hoek van de boulevard Joseph Tirou en de rue des Bouchers, te Charleroi;

19° de akte van 12 augustus 1959, houdende verhuring door het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuid Verbinding aan de v.z.w.d. « Association Les Pères de l'Assomption — De Paters Assumptionisten », te Brussel, voor een termijn van 27 jaar vanaf 1 maart 1959, van de Magdalenakerk, van de bijkapel en van het belendende tuintje, gelegen te Brussel, groot 9 a 74 ca 777, mits een jaarlijkse huurprijs van 96 000 frank, herleid tot 48 000 frank voor de eerste drie jaren van het genot;

20° de akte van 16 september 1959, houdende afstand wegens openbaar nut en zonder prijsbeting, aan de stad Diest, van de Demerbedding te Diest, tussen het punt gelegen op 116 m stroomafwaarts de brug van de Waterpoort, en haar samenloop met de Zwarte Beek.

## Art. 2.

De Minister van Financiën is gemachtigd navolgende overeenkomsten af te sluiten :

1° afstanden zonder opleg :

1. door de gemeente Sint-Joost-ten-Noode aan het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuid Verbinding (N.B.V.) eensdeels, aan de Belgische Staat, voor de eigendom, en aan de Nationale Maatschappij der Belgische

pour la jouissance, d'autre part, de diverses parties d'anciennes voiries communales d'une contenance respective de 59 a 99 ca 25dma et de 12 a 90 ca;

2. par l'O.N.J. à la commune de Saint-Josse-ten-Noode de l'assiette des voiries nouvelles d'un superficie de 1 ha 43 a 01 ca 50 dma et à l'Etat belge, pour la propriété, et à la S.N.C.B., pour la jouissance, de parcelles contenant 3 a 77 ca, actuellement incorporées dans l'esplanade de la nouvelle gare du Nord;

3. par l'Etat belge et la S.N.C.B. à l'O.N.J. de la propriété des parties de l'assiette de l'ancienne gare du Nord sur laquelle la culée du viaduc de la rue de Brabant a été construite, et, à la commune de Saint-Josse-ten-Noode de la propriété de celles actuellement incorporées dans les rues du Progrès, d'Aerschot et de Brabant; ces parties ont des contenance respectives de 11 a 01 ca 50 dma et de 19 a 99 ca.

#### 2° cessions sans soulte :

1. par la commune de Schaerbeek à l'Etat belge, pour la propriété, et à la Société Nationale des Chemins de fer belges (S.N.C.B.), pour la jouissance, de diverses parties d'anciennes voiries incorporées dans l'esplanade de la gare du Nord, d'une superficie totale de 40 a 36 ca 40 dma;

2. par l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (O.N.J.) à la commune de Schaerbeek de 94 a 66 ca 40 dma constituant l'assiette des voiries nouvelles, et à l'Etat belge, pour la propriété, et à la S.N.C.B., pour la jouissance, de diverses parties de parcelles incorporées dans l'esplanade de la gare du Nord, d'une superficie de 20 a 62 ca 10 dma;

3. par l'Etat belge et la S.N.C.B. à la commune de Schaerbeek de diverses parcelles incorporées dans la voirie communale; ces parcelles ont une contenance totale de 97 a 71 ca.

#### 3° cessions sans soulte :

1. par la commune de Saint-Gilles à l'Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi (O.N.J.) de 13 a 98 ca, partie du lit désaffecté de la Senne, cadastré 2° Division, Section A, n° 419/2/partie;

2. par l'O.N.J. à la commune de 1 ha 08 a 37 ca parcelles tombées dans la voirie, et à l'Etat belge de 28 a 74 ca, terrains sis rue de France et des Vétérinaires;

3. par l'Etat belge et la Société Nationale des Chemins de fer belges (S.N.C.B.) à l'O.N.J. de 3 ha 22 a 08 ca 50 dma constituant l'assiette des ouvrages construits par ledit Office à la commune de 2 ha 64 a 53 ca 65 dma, superficie totale des parties de l'assiette des installations de l'ancienne gare du Midi et de celles de l'ancienne place de la Constitution qui ne sont plus nécessaires à l'aménagement définitif de cette place;

4. par l'Etat belge à l'O.N.J. d'une parcelle d'un are sise rue de France et à la commune d'une parcelle de 16 a 38 ca qui doit être incorporée dans la voirie des rues de France et des Vétérinaires;

5. par l'O.N.J. à l'Etat belge de la propriété des constructions du tunnel pour tramways, et ses rampes d'accès et de toutes ses installations connexes;

Spoorwegen (N.M.B.S.), voor het genot, anderdeels, van verscheidene gedeelten van vroegere gemeentewegen met een respectieve oppervlakte van 59 a 99 ca 25 dma en van 12 a 90 ca;

2. door het N.B.V. aan de gemeente Sint-Joost-ten-Noode van de zate der nieuwe wegen groot 1 ha 43 a 01 ca 50 dma, en aan de Belgische Staat, voor de eigendom, en aan de N.M.B.S., voor het genot, van percelen met een oppervlakte van 3 a 77 ca, welke thans zijn ingelijfd in het plein vóór het nieuwe Noordstation;

3. door de Belgische Staat en de N.M.B.S. aan het N.B.V. van de eigendom der gedeelten van de zate van het gewezen Noordstation waarop de brugmuur van het viaduct van de Brabantstraat werd opgericht, en, aan de gemeente Sint-Joost-ten-Noode, van de eigendom van diegene welke in de Vooruitgang-, Aarschot- en Brabantstraat ingelijfd werden; deze gedeelten zijn respectievelijk 11 a 01 ca 50 dma en 19 a 99 ca groot.

#### 2° afstanden zonder opleg :

1. door de gemeente Schaerbeek, aan de Belgische Staat voor de eigendom, en aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (N.M.B.S.) voor het genot, van verscheidene gedeelten van gewezen wegen, ingelijfd in het plein vóór het Noordstation, met een totale oppervlakte van 40 a 36 ca 40 dma;

2. door het Nationaal Bureau voor de voltooiing der Noord-Zuid Verbinding (N.B.V.) aan de gemeente Schaerbeek, van 94 a 66 ca 40 dma welke de zate van de nieuwe wegen uitmaken, en aan de Belgische Staat voor de eigendom, en aan de N.M.B.S. voor het genot, van verscheidene gedeelten van percelen, ingelijfd in het plein vóór het Noordstation, met een oppervlakte van 20 a 62 ca 10 dma;

3. door de Belgische Staat en de N.M.B.S. aan de gemeente Schaerbeek, van verscheidene percelen welke in de gemeentelijke wegen werden ingelijfd; deze percelen zijn 97 a 71 ca groot.

#### 3° afstanden zonder opleg :

1. door de gemeente Sint-Gillis aan het Nationaal Bureau voor de Voltooiing der Noord-Zuid Verbinding (N.B.V.), van 13 a 98 ca, gedeelte van de afgeschafte bedding der Zenne, gekadastraerd 2° Afdeling, Wijk A, n° 419/2/deel;

2. door het N.B.V. aan de gemeente van 1 ha 08 a 37 ca, percelen in de wegen ingelijfd, en aan de Belgische Staat van 28 a 74 ca, terreinen gelegen Frankrijk- en Veeartsenstraat;

3. door de Belgische Staat en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen (N.M.B.S.) aan het N.B.V. van 3 ha 22 a 08 ca 50 dma welke de zate der door dit Bureau opgerichte werken uitmaken, en aan de gemeente van 2 ha 64 a 53 ca 65 dma, totale oppervlakte der gedeelten van de zate der installaties van het vroeger Zuidstation en van deze van de gewezen Grondwetplaats welke niet meer nodig zijn voor de definitieve aanleg van deze plaats;

4. door de Belgische Staat aan het N.B.V. van een perceel groot 1 a gelegen Frankrijkstraat, en aan de gemeente van een perceel groot 16 a 38 ca hetwelk dient ingelijfd in de Frankrijk- en Veeartsenstraat;

5. door het N.B.V. aan de Belgische Staat van de eigendom der constructies van de tramtunnel, van zijn toegangshellingen en van al zijn medegaande installaties;



6. par l'O.N.J. à la commune de la propriété de l'ouvrage d'art du tunnel pour véhicules qu'il a construit avenue Fonsny.

Donné à Bruxelles, le 28 janvier 1960.

6. door het N.B.V. aan de gemeente van de eigendom van het kunstwerk van de voertuigentunnel welke het in de Fonsnylaan heeft opgericht.

Gegeven te Brussel, de 28 januari 1960.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Finances,*

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Financiën,*

J. VAN HOUTTE.

---